



LA TENSION MONTE

Barnetta de retour à l'entraînement, l'équipe de France qui débarque en Suisse, l'Euro est à la porte. >>> **PAGES 19-21**

EXPO' bois à Moutier



Désormais baptisée EXPO'bois09, la manifestation renaitra de ses cendres à Moutier en 2009 sous la présidence de Jean-P. Rérat. >>> **PAGE 3**

LE JOURNAL **arc** **PRESSE**

DEPUIS 1863

DU JURA

Jeudi 5 juin 2008 • N° 129 • CHF 2.50 • www.journaldujura.ch

MONT-SOLEIL

Tout pour la recherche



ARCHIVES

La centrale solaire veut miser sur sa capacité expérimentale pour faire face aux défis lancés à la promotion des énergies renouvelables. Ses responsables ont présenté hier de nouvelles technologies. >>> **PAGE 6**

MÉDECINE

Pas de nouveaux cabinets avant 2009

Le gel de l'ouverture de nouveaux cabinets médicaux sera maintenu à titre transitoire. Le National a fini par accepter de prolonger ce moratoire comme le voulait le Conseil des Etats. Toutefois, il a posé fin 2009 comme délai et non fin 2010. Cette mesure vise à éviter que, faute de mesures d'accompagnement, la levée du gel n'aboutisse à une hausse incontrôlée des coûts de la santé. >>> **PAGE 30**

FOOTBALL

Philippe Perret débarque à Bienne



OLIVIER GRESSET

La succession de Dieter Münstermann est réglée: Philippe Perret a été nommé entraîneur du FC Bienne pour la saison prochaine, en Challenge League. Le Neuchâtelois débarquera à la Gurzelen flanqué de son assistant Robert Lüthi. >>> **PAGE 17**

En rogne contre la grand-messe du foot



PETER SAMUEL JAGGI

COUP DE GUEULE Le commerçant biennois Alain Christinaz souhaite que la fête du foot ne se cantonne pas à l'UBS Arena et à la zone des fans, mais que les restaurateurs du centre-ville puissent aussi en profiter. Interview. >>> **PAGE 5**

Edito



PHILIPPE OUDOT
poudot@journaldujura.ch

Paris vaut bien une messe

Les blochériens sont-ils désormais majoritaires au sein de l'UDC bernoise? Peut-être pas – ou pas encore. Ce qui est sûr en revanche, c'est que la majorité du parti cantonal n'est pas prête à suivre les libéraux qui souhaitent quitter le parti suisse. Figure de proue du mouvement, le conseiller fédéral Samuel Schmid a pu s'en rendre compte, mardi soir à Tramelan, lors de l'assemblée de l'UDC JB. Il a eu beau expliquer en long et en large que c'est la direction de l'UDC suisse qui a créé la scission du parti en excluant sa section grisonne, le message n'a pas vraiment passé. Pour une bonne partie des militants présents, les libéraux sont des traîtres, car leur tentative de coup de force va diviser et affaiblir le parti.

L'UDC va sans doute laisser des plumes dans la bataille qui s'engage, mais comme l'a si justement souligné Samuel Schmid, c'est une question d'honnêteté et de crédibilité. Et si affaiblissement il y a, la faute en incombe à la direction du parti. Car c'est bien elle qui, en imposant sa ligne dure, empêche le débat démocratique et bâillonne les voix

discordantes. En véritable bête politique, Christoph Blocher a certes permis à l'UDC de devenir le premier parti du pays. Mais à quoi cela sert-il de gagner des sièges si, à force de dénigrer ses alliés potentiels, le parti agrarien s'en fait des ennemis au lieu de partenaires et que, par conséquent, il se révèle incapable de constituer des majorités – et donc de faire passer ses idées?

De toute évidence, le bras de fer engagé par les libéraux risque bien de faire long feu. Si, comme c'est plus que probable, ces derniers fondent un nouveau parti, quelle part des militants saura-t-il séduire? Pas sûr qu'il soit en mesure de ratisser très large. En tout cas, sur les dix conseillers nationaux que compte l'UDC bernoise, huit ont d'ores et déjà annoncé leur fidélité au parti – dont Jean-Pierre Graber. Paris vaut bien une messe, aurait dit Henri IV. À n'en pas douter, ils seront nombreux à prendre cette devise à leur compte, préférant se rallier à la machine de guerre blochérienne, quitte à fermer les yeux sur ses méthodes.

BIENNE

Les Verts libéraux dans la bataille



Une nouvelle formation politique a vu le jour dans la région: les Verts libéraux. Ce parti se présentera aux prochaines élections municipales et entend obtenir au moins un siège au Conseil de ville. Les Verts libéraux entendent récolter des voix auprès des électeurs déçus par les autres partis. >>> **PAGE 4**

SOMMAIRE ■ Portrait 11 ■ Mortuaires 13 ■ Cinés et loisirs 15 ■ Forum 16 ■ Feuilleton 26 ■ Télévision 27

Rédaction: tél. 032 321 90 00, fax 032 321 90 09, mail: redactionjj@journaldujura.ch / Abonnement 0844 80 80 00, mail: abo@journaldujura.ch / Annonces: tél. 032 328 38 88, fax 032 328 38 82



9771424962007 40023

BEL AUTOMNE

Présidente: Françoise Linder
Viaduc 27, 2502 Bienne,
tél. 032 323 53 01 ou 032 351 21 58
Local: rest. de l'Union, rue Bubenberg 9
Course annuelle
 Voici un petit avant-goût de notre sortie annuelle. Nous irons visiter la ferme de l'Arche dans la région de Langenthal. Un endroit magnifique où nous pourrions voir tout le travail qui se fait après la tonte des moutons. D'entrée, nous aurons droit au café/croissant et le repas de midi sera aussi servi à la ferme avec tous menus à choix. Vous recevrez tout en détail de notre présidente avec le bulletin d'inscription. Venez passer une belle journée entre amis: vous ne le regretterez pas. Vous avez jusqu'à 12 juin pour vous inscrire. Bonne fin de semaine à tous et à bientôt.

Y. L.

CLUB DE SCRABBLE

Présidente: Jeannette Friedli
Rue de l'Avenir 49, 2503 Bienne,
tél. 032 322 39 67 ou
032 358 15 08
 Nous jouons tous les jeudis de 14h à environ 16h30, au Restaurant romand à Bienne. Namaskar de Rishikesh et Haridwar sur le Gange. A bientôt

jf

CERCLE ROMAND

Président: Claude Gautier
Rue des Bains 36, 2503 Bienne,
tél. 032 323 93 69
Local: rest. Romand, tél. 032 322 67 44
Bisous Mesdames, salut Messieurs, Sortie annuelle
 La date du 14 juin approche très vite. A la vitesse de 24 heures par jour, mathématiquement parlant, c'est donc dans 10 jours qu'aura lieu notre sortie. Vous êtes nombreux à vous être inscrits, cependant il reste 7 places, alors les indices, décidez-vous! Appelez Josefine au 032 342 51 14 et inscrivez-vous, vous ne le regretterez certainement pas.

Je rappelle que le rendez-vous est fixé à 13h15, non pas à la place Walsen comme indiqué dans le Petit Rose, because UBS Arena, mais au Terminal B derrière la Coop. Depuis la sortie sud de la gare, suivre les panneaux indiquant CAR TERMINAL. C'est à gauche! Retour pour ceux qui ne seront pas empaillés, environ 22h30.

Le gag
 De par leur étroitesse, les installations de lavage automatique des voitures ne permettent pas de faire passer un autocar! Par conséquent, il serait sympa qu'une dizaine de volontaires bénévoles restent environ 1h après l'arrivée pour laver les cars. Alors, virtuoses de la brosse à récurer et de la serviette annoncez-vous chez moi durant la journée. D'avance merci.

Salut à tous. Amicalement vôtre, le scribe,

J. C. Moutlet

SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE

Président: André Nussbaum
tél. 079 251 31 04
Sté Neuchâteloise, 2500 Bienne
Local: restaurant Romand, Bienne
 Chers amis neuchâtelois,
BCN Tours 14.5 08-4e étape Les Ponts-de-Martel.

C'est à la patinoire du Bugnon que le départ est donné, toujours à 19h pour un tour BCN traditionnel d'après les dires de Christophe Oz le directeur de Sport Plus. Entre nous soit dit, j'ai déjà fait plusieurs fois ce parcours et la montée de plus de 300 m sur 5,5 km n'est pas triste. Egalement la descente sur l'autre versant est longue et casse-pattes. Par contre, le parcours est livyllé! Après avoir parcouru la montée dans le village et le long plat, nous nous dirigeons en direction du Crétêt. Environ 3 km de montée pour redescendre dans la Combe des Sagnettes et poursuivre le chemin tournoyant en montée jusqu'à la Petite-Joux. Là-haut, ce n'est pas un chemin blanc plat qui nous attend, mais bel et bien un chemin rocailleux, bosselé, à dos d'ânes pour ensuite nous faire dévaler à travers forêt par la Pouette-Cavale, le devers de Motta-Dessus, le bas du voisinage, la Scie des Creux pour finir 1,8 km à plat par les Marais-Rouges.

Dates à retenir

Nous prions les correspondants et les membres des sociétés romandes de Bienne et environs affiliées à la Voix romande de prendre note que la Voix romande ne paraîtra pas les jeudis suivants:

• **17 juillet / 24 juillet / 31 juillet / 7 août (vac. d'été)**
 • **25 décembre**
 • **7er janvier 2009**

Merci d'avance de votre collaboration. (jdi)

Température 16° et beau, favorable pour une course de ce style. Ce parcours d'une longueur de 10,7 km et d'un dénivelé de 308 m. me donne un temps de 1h 09'. Mon classement de cette 4e étape est 85e catégorie hommes vétérans 1 et au général 53e. Il faut savoir que ce BCN Tours a enregistré 1480 coureurs et qu'après la 4e étape je me retrouve au général toutes catégories confondues au 452e rang.

La semaine prochaine, donc le 21 mai, je serai aux Verrières, endroit de prédilection d'Yvonne Waegli.

Salutations,

André

LA THÉÂTRALE

Présidente: Pascale Ouevray
Rue de Büren 14, 2504 Bienne,
tél. 032 342 32 02. Local répétitions:
HEP-BEJUNE, jeudi 19 h 30

Assemblée générale
 Elle s'est déroulée vendredi passé 30 mai, au restaurant Romand, en présence d'une vingtaine de membres de la société. Procès-verbal de la dernière assemblée, rapport de la présidente, rapport du metteur en scène, comptes et budget ont été acceptés par applaudissements. La situation financière est réjouissante et permet d'envisager la commémoration du 100e anniversaire avec optimisme. Les dates de six représentations ont d'ores et déjà été arrêtées: première le samedi 2 mai 2009, à 20h30, puis dimanche 3 mai, à 17h, jeudi 7, vendredi 8 et samedi 9 mai, à 20h30, de même que dimanche 10 mai, à 17h, dans la salle de spectacle de l'Ecole professionnelle de la rue du Wasen.

Prochaines répétitions
 La phase exploratoire de textes et de chansons touche à son terme. Les prochaines échéances sont les suivantes: les jeudis 5, 19 et 26 juin, à 19h30 à la HEP. Pas de rencontre le 12 juin.

Balthazar

CARAMBOLE BILLARD

Président: Edward Zaadnoordijk
Rue du Faucon 35, 2502 Bienne,
tél. 032 342 46 53
Local: rue Centrale 66, 032 322 12 12

Coupe des Vétérans 2008
 Cette coupe s'est jouée comme d'habitude à Bâle les 24 et 25 mai. Compétition très appréciée par tous les anciens compétiteurs. Elle se joue en deux jours, soit - au cadre, sur demi-mati ainsi qu'àux 3 bandes sur billard de match. Cette coupe est une tradition... mais... cela nous a permis de faire connaître à notre ami Ferdinand Dubois, Valaisan pur jus qui se donne, une fois plus, l'occasion de remporter la médaille d'argent. Il a échoué en finale contre Moreno de Lucerne. Notons que sur 14 participants, il a remporté 10 médailles, à savoir 3 en or, 3 en argent et 4 en bronze. Il faut le faire! Bravo Ferdinand.

Pour 2008, voici le classement: 1er Moreno de Lucerne; 2e Dubuis de Bienne; 3e Koekoets de Bâle; 4e Van Dril Wim de Lucerne; 5e Jenni de Winterthur; 6e Mangold de Bâle; 7e Vogt de Bâle. Ces deux journées furent très bien organisées, tant pour le jeu que pour le bien-être des participants. Tous les actifs remercient très chaleureusement le club de Bâle et se donnent rendez-vous pour la prochaine édition, en 2009.

Bréves
 Nos malades se portent un peu mieux, ce qui leur permet à nouveau de logner un peu du côté de notre salle de billard. Bien entendu, c'est une fois de plus avec beaucoup d'amitié que nous leur transmettons nos vœux pour une guérison complète et rapide.

Erem

SOCIÉTÉ CYNOLOGIQUE

Vice-président: Hans-Peter Lüdi
Local: cabane près des Ecluses, Port
www.kvblief-cynobienne.ch

Portes ouvertes

Dimanche 18 mai la société a organisé une journée porte ouverte. Des membres, non actives, n'avaient jamais franchi la porte de notre belle cabane. Ce jour un plateau à été planté en mémoire de notre jeune présidente Jacqueline Feuz, trop tôt disparue ainsi que notre président d'honneur, Olivier Petermann, membre dévoué et correspondant de nombreuses années de la Voix romande. Un apéritif a été offert accompagné de saucisses sous la responsabilité de Fritz, notre vice-président à remercié Fritz pour l'entretien des alentours de la cabane, c'est toujours au top.

Merci à tous les aides pour cette belle matinée.

dp

BRIDGE-CLUB

Président: Daniel Ryszer
Flugbrunnenstrasse 17b, 3065 Bolligen,
tél. 031 922 01 80.

Local: rue Neuve 40, 1er étage

Le tournoi individuel du 27 mai dernier a réunit 24 personnes. On obtenu un résultat supérieur à 50%: 1er M. P.-L. Peroni (67,92%); 2e M. P. Burger (65,83%); 3e ex-aequo Mmes E. Rickenbach (62,31%); 4e Mme O. Girod; 5e Mme G. Grob; 6e M. H. Hüfninger; 7e M. J. Egger; 8e ex-aequo Mmes R.-M. Bur ger – S. Waite; 9e Mme C. Niklaus; 10e Mme Y. Frôte; 11 ex-aequo Mmes F. Pfeiffer – M. Vuilleumier. Félicitations à toutes et tous!

S.

STÉ JURASSIENNE D'ÉMULATION

Section de Bienne, CP 1506, Bienne
Coprésidentes: Marie-Isabelle Cattin,
tél. 032 315 76 40; Chantal Garbani,
tél. 032 365 00 59 ou 079 411 67 59

Assemblée générale à Bâle
 La 143e assemblée générale de l'émulsion s'est tenue le samedi 31 mai au Bildungszentrum de Bâle. Introduite par le président Pierre Lachat qui a tenu à souligner combien la culture restait un fort vecteur de paix, elle a permis d'entendre différents orateurs dont Xavier Bollat, président du Parlement jurassien, Jean-Jacques Schumacher du Conseil du Jura bernois, Guy Morin président du Conseil d'Etat Bâle-Ville et Elisabeth Baume-Schneider, présidente du Conseil d'Etat du canton du Jura qui n'a pas manqué d'évoquer le projet CREA prévu à Delémont. Les différents cercles ont rappelé leurs riches activités passées et futures, alors que le secrétaire général de la SJE Michel Hänggi, a parlé des différentes éditions et projets de la société, 2007 ayant vu la publication de 6 ouvrages dont 2 en collaboration. Les membres de l'Emulation auront décerné droit à une remise de 10% sur les ouvrages publiés par la SJE. Quatre jeunes sont entrés au comité des Editions et un hommage a été rendu à Jacques Hirt, de La Neuveville, qui a quitté le comité directeur. La nomination de trois personnes au comité directeur a été acceptée par l'assemblée, dont celle de Marie-Isabelle Cattin, ce qui nous fait très plaisir. Les comptes ont été acceptés. Un grand merci à Suzanne Savoy, présidente de la section de Bâle et son équipe pour la mise sur pied de cette très intéressante assemblée. La journée s'est terminée par une visite du jardin botanique.

Prochaines sorties 2008
 samedi 7 juin à 10h30, Musée rural de Develier, visite commentée et repas. - Dimanche 17 août à 10h, visite commentée de l'exposition Charles le Téméraire au Musée historique de Berne, promenade jusqu'au Rosengarten et repas.

- Samedi 23 août, excursion archéologique organisée par le cercle archéologique dans le Seeland. Visites en minibus et à pied du château du Hasenberg, des tumuli de Jolimont et de la fouille d'une grande villa gallo-romaine à Kallnach. - Samedi 30-dimanche 31 août, visite libre de la fête du village à thème médiéval à Lamböing avec une exposition intitulée «Sous mon gazon, l'histoire» organisée par Marie-Isabelle Cattin. - Dimanche 14 septembre sortie champignons. - Vendredi 31 octobre conférence et souper de la «St Bacchus» avec conférence prévue sur le vin à travers du temps à la Cave de Berne à La Neuveville, organisés par le cercle archéologique. - Samedi 8 novembre 19h bouchoyade à la Cuisinière aux Prés-de-Corbetor.

Au plaisir de vous revoir. Cordiales salutations.

Chantal

SOCIÉTÉ VALAISANNE

Président: Jean-Yves Henszen
Nes Narches 26, 2088 Cressier,
tél. 032 757 31 30

Local: restaurant Romand, Bienne

Hommage à notre amie Madeleine Gux
 Madeleine Gux était entrée à la Valaisanne en 1962 en compagnie de son époux Serge. Tous deux se sont dévoués pour la Valaisanne et notamment Madeleine qui a rempli le rôle ingrat de correspondante à la Voix romande durant des années et cela avec brio et humour. Les anciens se souviennent encore des articles parus sous le pseudonyme de «Maguex». A la retraite, le couple était retourné dans notre Valais natal, à Martigny, pour y couler des jours heureux. Elle avait eu 85 ans au mois de janvier dernier, et elle avait envoyé une gentille carte de remerciements à la Valaisanne pour les vœux parus à cette occasion, dans les colonnes de la Voix romande. Elle s'est éteinte vendredi dernier à la Clinique St-Amand à St-Maurice après une vie bien remplie. Nous garderons de Madeleine le souvenir d'une personne douce, discrète, d'une grande élégance et qui l'aurait bien rencontré. La Valaisanne présente à ses enfants et petit-enfant, ses plus sincères condoléances.

Assemblée au Chalet
 Le temps n'étant pas des plus cléments, l'assemblée a dû se tenir à l'intérieur du chalet des amis de l'enfance à Macolin. En préambule, le président nous demande de bien vouloir observer une minute de silence en mémoire de Mario Brouze décédé le 15 mai et de Madeleine Gux décédée le 30 mai. A l'appel nous sommes 17 et 4 se sont fait excuser. Le président salue la présence exceptionnelle de Tante Simone, de Ramon et de Max, pas encore membres mais en passe de le devenir... La parole est donnée à Michou pour la lecture du PV de la dernière assemblée. Elle a fait fort, elle ne l'a pas oublié... dans la voiture de Maxi! Par des applaudissements fournis il est accepté.

Nous avons une démission, celle de Roger Gigon. Nous ne pouvons que regretter mais accepter sa décision. (A suivre)

Anniversaire
 Samedi 7 juin sera un grand jour pour notre amie Loretta Siggen puisque ce jour-là elle entrera dans sa nouvelle dizaine. La Valaisanne lui souhaite une toute belle journée, lui envoie ses meilleurs vœux de tous et surtout une bonne santé. Joyeux anniversaire Loretta. Bonne semaine à tous.

Jocelyne

SAMARITAINS BIENNE-ROMANDE

Président: Stephan Guggisberg
tél. 079 433 76 54
Local: Ecole professionnelle,
rue Wasen 1, Bienne

Démain, vendredi 6 juin, soirée cétélettes
 Les cétélettes n'auront qu'à bien se tenir... Car c'est demain soir dès 19h qu'aura lieu notre soirée cétélettes, à la buvette des jardins familiaux à Boujean (ancien supermarché Carrefour). Si vous n'avez pas envoyé votre inscription c'est trop tard...vous avez 1 carton rouge mais on fait toujours des exceptions... contactez Pia Campioli, rue Dufour 68, 2502 Bienne, 032 342 04 50 qui elle vous donnera un carton jaune ou l'occasion d'un tir au but.

Avis: cours Urgences chez les petits enfants

Un cours bloc (8h) sur une journée sera mis sur pied à Bienne le samedi 21 juin. Les inscriptions peuvent se faire directement chez moi au 079 433 76 54. Voilà s'en est tout pour ce jeudi, je vous souhaite une excellente fin de semaine et un superbe week-end.

Stephan Guggisberg

CHEUR-MIXTE PÉRY-SONCEBOZ

Président: Pierre Fankhauser
Chemin du Tillot 46
2503 Bienne
tél. 079 432 07 01

Répétition
 Local de Sonceboz-Sombeval, jeudi soir de 20h15 à 22h. Merci de votre présence. Toute personne qui souhaite rejoindre notre chœur est le bienvenu.

Jubilé des 150 ans de l'UCJ
 Suite à la lettre d'invitation au jubilé qui se fera en octobre 2009. Nous avons décidé l'annamité de participer au Jubilé (En sachant que notre directeur Jean Daniel a été invité personnellement). Pour bien préparer le Jubilé, nous renonçons à notre concert annuel de novembre 2009.

Samedi prochain, fête Suisse de chant à Weinteldén

Les livrets de fête ont été distribués pendant la répétition (ne l'oubliez pas le jour JJ). Du point de vue de l'organisation, départ en car à 7h précises de Sonceboz avec un passage à Péry et retour entre 18h et 20h. A savoir que nous allons présenter vers 11h30 dans l'église «Les Vêpres de Rachmaninoff» et «Les filles des fontaines». Merci à l'ensemble des choristes de s'exercer chez soi sur la prononciation et l'exactitude des notes avec le CD. Nicolas

CROSS-CLUB NIDAU

Président: Pierre-Louis Wermelle
2340 Le Noimont, tél. 032 953 10 46 (privé), 031 350 33 15 (prof.)
Local: restaurant Belmonto, Nidau

Pique-nique
 Petite famille par excellence, le pique-nique aura lieu samedi 21 juin, dès 11h, au chalet du Roc aux Prés-d'Orvin. A midi, chacun amène grillades et accompagnements, alors que le soir, les spaghettis seront offerts par le club. Boissons disponibles sur place à prix modérés. Une petite surprise nous attend à l'après. Pour une question d'indépendance, soyez sympas de vous inscrire le mardi soir ou en contactant Pierre-André. On vous attend en nombre pour passer à coup sûr, quelques heures des plus agréables.

Comité des courses
 Le comité critique aura lieu mardi 10 juin à 20h15 au Burgerstube. Bien entendu, la présence de chacun est vivement souhaitée.

Tour du canton
 La dernière étape s'est courue à Neuchâtel sur une boucle de 11,4km et 332m de dénivelation. André a accompli ses parcours en 1h18:34. Il a accablé les 6 étapes en 7h06:29. Bravo André!

Sortie du club
 Cette sortie des sympas y va la participation de 16 personnes. Malgré la difficulté du parcours très casse-pattes, on retiendra la grande beauté des paysages traversés entre Maison-Monsieur et Les Brenets. Néanmoins, tout le monde est arrivé au bout de son pensem, fourbu mais content. Le repas pris à l'hôtel/restaurant des Cygnes à moins d'un kilomètre de la frontière valait le déplacement et nous redonna quelques forces pour retourner dans nos pénates sous la conduite experte de Pierre-André, notre chauffeur et organisateurs que nous remercions chaleureusement. Les résultats paraîtront dans une prochaine édition.

Championnat interne
 Les prochaines courses au calendrier: 13/14 juin: 100km/marathon/semi de Bienne, course du Büntenberg (14,5km), 22 juin: Grengenberglaut (11,8km), 27 juin: Vicques-Rétémberg (6,3km), 26 juillet: Les Tchérrattes (21,9km).

Pierlou

SOCIÉTÉ FRIBOURGEOISE

Présidente: Rose-Marie Biolley
Ch. des Fiéoles 40, 2503 Bienne,
tél. 032 365 25 31. Local: restaurant des 3 Sapins, rte de Brügg 93, Bienne

En route
 C'est à 8h que nous nous retrouvons au car terminal, derrière la gare, puis départ pour la journée. Venez avec vos chansons et vos witz.

Madime

SEELANDERS SKATER

Président: Christian Clément
Ch. de l'Evêché 37
2504 Bienne,
tél. 079 213 24 42

Résultats
 Ce week-end, les plus jeunes auront pu confirmer les bonnes prestations de ces dernières semaines. Samedi passé, les Juniors ont été accueillis à Lausanne où ils ont récolté 3 points facilement sur le score de 2-18 ce qui les place bien évidemment au sommet du classement. Les Novices en ont fait de même dimanche, à la maison, contre Basecourr qu'ils ont battu 14-10. Tandis que la 2e équipe poursuit sa spirale de défaites, en recevant La Neuveville dimanche, ils n'ont pu que limiter les dégâts 6-11.

Programme
 Vendredi 6.6: 19h45: Lausanne-2e. Samedi 7.6: les Juniors se rendront à Iserlohn pour y affronter les meilleures équipes d'Europe; 16h30: 1re-La Baroche. Dimanche 8.6: tournoi à Rossemaison pour les Minis dès 12h; 13h30: 1re-Lugano Rangers; 16h: Mistonnens-Courroux.

Buvette
 Samedi 7.6: Juniors
 Dimanche 8.6: Seniors.

Nico

SOF ET SDT ROMANDS

Président: Bernard Zosso
Case postale 85, 2533 Evlard,
tél. 032 323 20 13
b_zosso@bluewin.ch

Tir des vétérans seelandais, 6 et 7 juin
 C'est demain et samedi que les vétérans seelandais se retrouvent au stand de Bramberg pour y effectuer leur tir annuel à 300, 50 et 25m. Les intéressés prendront contact avec André Fleg qui renseigne.

Course d'orientation, 7 juin
 Nos membres sont invités par les sous-officiers romands de Bienne à participer à leur traditionnelle course d'orientation qu'ils organisent samedi prochain à Macolin. Le rendez-vous est fixé à 13h15 devant la «Sporthalle» au croisement des routes de la Hohmatt et de la Froide morte. Cette course est ouverte à chacun et sera suivie d'une grillade. Les intéressés(e)s prendront contact avec le soussigné qui renseigne.

Tir de l'Amitié, 11 juin à Prêles
 Les pistoliers intéressés s'annonceront directement à Roger Richard qui renseigne.

Championnat suisse de sections (CSS)
 Il est rappelé que le CSS à 300, 50 et 25 mètres compte pour notre championnat de société. Il doit être tiré jusqu'au 11 juin (fusil) et 13 juin (pistolet).

Cours de répétition pour moniteurs de tir

Les moniteurs de tir (pistolet et fusil) qui ont été formés avant 2003 sont tenus de suivre un cours de répétition d'un jour s'ils désirent continuer de fonctionner comme moniteurs. Les deux cours de cette année auront lieu les 29 et 30 août. Les concerné(e)s et intéressé(e)s s'annonceront au soussigné jusqu'au 13 juin.

BZ

RÉSEAU D'ÉCHANGES RÉCIPROQUES

DE SAVOIRS, R.E.R.S.

Présidente: Danielle Blaser
Case postale 1345, 2501 Bienne
www.rrs-bienne.ch

Rappel
 Ces réseaux, fondés par Claire Héber-Suffrin dans la région parisienne dans les années 70 connaissent une formidable extension dans de nombreux pays car ils répondent à une demande en communication et transmission basée sur le bon vouloir de chacun, dans la gratuité et l'amitié. Ils permettent de valoriser les compétences de l'un et l'autre par l'échange de ce qu'il connaît bien (son «savoir») de la physique au jardinage, en passant par la cuisine, le bricolage, l'informatique etc. Ce que l'on connaît peut intéresser d'autres personnes, leur être utile.

A Bienne, nous nous retrouvons chaque dernier mercredi du mois sauf en juillet et décembre.

Assemblée générale le 25 Juin. Danielle

SKI-CLUB ROMAND

Président: Claude Perrenoud
Rue Centrale 32a
2502 Bienne
claudperrenoud@freesurf.ch

Souper des compétiteurs
 La soirée, qui a eu lieu le vendredi 23 mai, a réuni une trentaine de personnes et s'est déroulée dans une ambiance chaleureuse.

Prochaines rencontres
 Ce samedi 7 juin aura lieu la corvée de bois au chalet des Prés-d'Orvin, les personnes désirant y prendre part sont priées de s'annoncer auprès de CAM. L'assemblée générale aura lieu le samedi 14 juin, toujours au chalet. Chaque membre est prié de communiquer sa présence ou non au président Claude Perrenoud, dont vous avez l'adresse ci-dessus.

Victoria

MOUVEMENT DES AÎNÉS

Responsable: Gilbert Beiner
Section Jura bernois
Chante-Merle 30, case postale 318
2501 Bienne

Stamm MDA
 Mai-juin-juillet-août: pas de rencontre. Reunions mensuelles auprès de Gilbert Beiner, 032 325 18 14.

Midi rencontre
 Juin-juillet-août: pas de rencontre.

Club de la découverte
 Jeudi 26 juin: sortie annuelle. Le Club de la découverte vivra une semaine de détente et de marche à Davos-Platz, Hôtel Edelweiss, du 29 juin au 6 juillet.

Jeudi 28 août: descente de la Combe Tellepaign. Rendez-vous à 10h à la gare Pré-peltjeun située entre Tramelan et Montfaucon, puis, descente de la Combe Tellepaign. Marche facile. Pique-nique sur le parcours. Inscriptions auprès de M. Adophe Tschopp, 032 489 18 82.

Boccia
 Rencontre tous les 15 jours, les lundis à 14h. Merci de vous renseigner directement pour les dates auprès des responsables Mme Madeleine Grosclaude, 032 489 15 47, ou Mme Martha Helfer, 032 489 10 20.

Contes
 Ateliers à Bienne 14h-16h les vendredis, 6 et 10 juin. Renseignements: Marie-Thérèse Brégant, 032 371 57 04.

Pour partager un instant, un temps de contes en famille, en société ou entre amis, le groupe «A pas contés» du MDA de Bienne, Jura bernois et Jura répond à vos souhaits.

LA CONCORDIA

Présidente: Maria Aellig-Abale
Birkenweg 4, 2560 Nidau,
tél. 032 331 08 44. Répétitions: école du Geysried, je 20 h, www.laconcordia.ch vu

La Concordia en sorties
 Après un magnifique week-end à La Heutte, nous étions invités vendredi dernier par Loretta et Piero a Wanzwil, banlieue de Herzogenbuchholz, pour l'anniversaire du papa de Loretta. Dommage que la pluie nous a obligés de jouer au sous-sol, car la réception était grandiose. Encore merci à la famille et aux musiciens et musiciennes qui ont fait le déplacement.

Carnet de deuil
 C'est avec tristesse que la Concordia apprendrait samedi le décès de Mme Beck, la maman de Gianni. En sachant toute la reconnaissance que le fils portait à sa chère maman, toute la Concordia est en pensée avec toi, cher Gianni et te souhaite les plus sincères condoléances.

Répétitions

FSG BIENNE-ROMANDE

Président: A. Chalou, *Mauchamp 47*, 2504 Bienne, tél. 032 341 83 29
Sec. fém: S. Zumbühl, 032 357 14 30
Sec. hom: J. Ammann, 032 342 15 85

Section féminine

Dames et dames seniors
A partir de maintenant et chaque jeudi qu'il fail beau, nous faisons le parcours Vita. Donc ce soir, si le temps le permet, rendez-vous à 19h15 près de la fontaine avec Monique.

Dames
Ce jeudi, il y a le badminton pour celles qui vont à la fête de jeu.

Marlyse

VOLLEYBOYS BIENNE

Président: Marco Severino
Ancienne route du Château 6
2520 La Neuveville,
tél. 079 407 88 09

Courses de Bienne 13/14 juin 2008 «stand de ravitaillement»
A toutes les personnes qui se sont engagées auprès de votre serviteur pour donner un coup de main lors de cette importante manifestation sont priées de se trouver à partir de 18h45 le vendredi 13 juin 2008 (devant le bâtiment de la boucherie Marthaler, à la rue Centrale). Durée de l'engagement: env. jusqu'à 23h45. Merci d'avance.

PS: au sujet des tables, je les ai commandées par écrit au responsable du matériel. Concernant l'eau, j'ai trouvé la solution auprès du Gréti Suisse.
Rappel: Braderie 2008, les 27, 28 e 29 juin 2008
A tous les bénévoles, n'oubliez pas de noter ces dates dans votre agenda. En plus, il est déjà permis de faire de la propagande auprès des parents, amis et fans de VB.

A jeudi prochain.

VER

PÉTANQUE OMEGA

Président: Willy Jeanguenin
CP 2500 Bienne 8, Bouldorome
Rue Stämpfli 124, tél. 032 341 90 11
www.petanqueomega.ch

Championnat AJP des Clubs
Après le dernier week-end animé sur nos terrains, nos pétanqueurs ont voyagé en cette fin de semaine. Notre équipe édit vendredi dernier à Moutier, hôte de La Boule Prévitouse. Le match s'est déroulé à notre avantage: 6 parties gagnées, 1 perdue. Après deux succès, 2 victoires, c'est tout bon!

Championnat AJP triplettes mixtes
Il avait lieu samedi 31 mai à Péry, sous l'égide de La Biennoise. Cinq équipes d'Omega avaient fait le déplacement. Sont arrivées en quart de final les triplettes: Colette, Robert et Jean-Marcia ains; Paulette, Eric et Willy. En huitième de finale: Monique, David et Serge M. ainsi que Valentin, Mario et Daniel.

La triplette avec Ella, Pietro et Nano sont arrivés en finale de la complémentaire.

Sélection AJP Championnat Suisse triplettes mixtes
Dimanche 1er juin, toujours à Péry se disputait les sélections en 4e de ces joues nationales qui sont programmées 6 St-Léonard les 5 et 6 juillet prochains. Une équipe de notre Club était en lice. La triplette composée de Paulette, Eric Bosch et Willy Jeanguenin s'est qualifiée, avec nos félicitations et nos meilleurs vœux pour la suite!
Bonnes boules à la triplette: Eric, Willy, David pour les Ch. Suisses des 7 e 8 juin à La Tronchezaz!

Anniversaires
Bonne fête à Hamid Mohamed le 9.6; Comisso Nazzareno, dit Nano le 12.6 et à Boillat Pierre-Alain le 10.6.

Bonne semaine à tous!

J. Sch.

FC AURORE

Président: Enzo Turati
tél. 079 319 53 74,
cse postale 547, 2501 Bienne
Local: rest. de l'Union, www.fc.aurore.ch

Résultats
Dimanche dernier, l'équipe fanion jouait ses dernières cartes pour le maintien en 2e ligue. Face au FC Grünstern, notre team était privé d'un bon nombre de joueurs titulaires face à un adversaire évidemment très motivé. Après avoir mené au score à la mi-temps, notre équipe a encaissé deux buts en peu de temps juste avant l'heure de jeu et ne s'en est pas relevée. La défaite était ainsi consommée (1-2) signifiant la culbute en 3e ligue.

Il reste néanmoins encore une partie à disputer avant la fin du championnat et j'ose espérer que le team saura terminer cette saison dans la dignité. Par la suite, notre club devra faire face avec vigueur afin de surmonter ce faux-pas et préparer la nouvelle saison avec ambition.
Samedi, l'équipe réserve a terminé sa saison aux Tilleuls en partageant l'enjeu (1-1) avec le FC Courtételle lors d'une rencontre de liquidation qui s'est déroulée avec panache. Pour ce team, cette saison aura laissé de nombreuses satisfactions. Chez les juniors, le week-end a été prolifique. Les A se sont imposés à Schönbüchi (2-5), les B ont battu Bözingen 34 au Längfeld (1-3) et aux Tilleuls, les D ont écrasé Grünstern (8-2), venant ainsi devant ains et terminant la saison en tête de leur groupe.

Au programme
Dimanche à 15h, l'équipe fanion termine la saison à Tavannes face au FC TT. Aux Tilleuls, ce soir jeudi, les jun. A reçoivent le FC Huttwil (19h15). Vendredi, les seniors attendent le FC Sonvilier (19h30)

et samedi, les jun. B sont opposés au FC Tavannes/Tramelan (15h). Lors d'un entraînement à Agertenen (13h), Chez les «petits», tournoi des juniors Da de Cicco, en obtenant un junEtà aux Tilleuls dès 10h. Les jun.Eb sont au Längfeld pour le tournoi organisé par le FC Mett.

Agenda

En marge de l'Euro 08, n'oubliez pas de noter dans vos agendas les 20-22 juin, dates de notre grand tournoi national juniors. Nous attendons plus de 80 teams et tous nos membres et amis à cette grande rencontre de la relève au Längfeld.

JPD

LA CHORALE

Président: Claude Perrenoud
clauda.perrenoud@freesurf.ch
Répétitions: mercredi 20h, Cercle de l'Union, rue Bubenberg 9, Bienne

Activités

La Chorale s'attache maintenant à la dernière ligne droite avant la pause des vacances d'été. Il semble que nous sommes à peine sortis des concerts d'hiver et nous voilà déjà à la Braderie et à la Sérénade. En effet je n'ai pas besoin de vous rappeler les dates de la Braderie, que chaque biennois connaît, mais il est bon de rappeler à tout un chacun que La Chorale y tendra son stand à la rue Centrale devant le magasin Brodbeck et que nous y préparons le Risotto et les Luganigne.

Bien entendu nous nous réjouissons d'accueillir tous nos amis et de ravir leurs papilles gustatives au lieu de leurs oreilles. Bien entendu, c'est le cas de le dire, nous restons des spécialistes pour les oreilles fines et pour cela nous donnons rendez-vous le mercredi 2 juillet au restaurant de L'union pour notre non moins traditionnelle Sérénade d'été qui, si les conditions météo le permettent, aura le jardin comme décor.

CEP

SOCIÉTÉ NAUTIQUE ÉTOILE BIENNE

Président: Sébastien Frey
Flachsrenweg 4
2560 Nidau

Salut à tous,
Les semaines passent et les années aussi, ce qui m'amène à souhaiter à quatre de nos membres dont notre président, un joyeux anniversaire, et pas n'importe lequel: David 20 ans, Sébastien 30 ans, Marco et Patrick 40 ans, alors encore tous nos bons vœux. Je profite aussi de vous rappeler que chaque mercredi si le temps le permet c'est grillade au club, aussi pour les non-rameurs qui en ont envie. Encore un rappel, Avrievendz-vous à l'annu. Nous les mercredi à 18h et les dimanches à 8h. Voilà bonne fin de semaine et à tout bientôt.

DJ

FC AZZURRI

Président: Cosimo Rose
CP 4201, 2500 Bienne 4
tél. 078 644 36 88
Terrain «La Champagne»

Résultats du week-end
Azzurri I LNL 2-2, Lyss - Azzurri II 2-4, JA - Münsingen 3-3, Tav/Tramelan JB - JA - Grünstern-Mont. 5-2, Lyss - JDa 0-0, JDb - Saffner 9-2, Seniors - Aargberg 3-0.

1re équipe

Soulagés de tout enjeu dans le classement, il tenait à cœur de nos joueurs de notre équipe fanion de finir la saison sur un point positif et surtout d'offrir à nos amis de la dernière minute d'adieu de bonne facture. En ne faisant aucun cadeau à son adversaire du jour le FC LNL (qui devait encore comptabiliser un point supplémentaire pour se sauver), les gars de Julien allèrent au bout de leur match et, sans ce malédicte penalty raté dans les dernières minutes de match, ils auraient pu prétendre logiquement à la victoire. Toutefois, les joueurs et Julien ont démontré un super travail de groupe en revenant deux fois au score (1er but but de Julien) et oui... il a joué et scoré d'une superbe reprise de la tête, 2e but de «Petchy»). Félicitation donc à tous les acteurs et meilleurs souhaits de plein succès à Julien dans sa future carrière footballistique.

2e équipe

Notre réserve a enfin renoué avec la victoire. Pourtant le match avait débuté, mais en revenant d'un résultat décevant de 2-0 au début de partie, l'équipe d'Angelo a fait preuve à nouveau de sa solidarité et de son abnégation (ce qui a fait leur force durant ce championnat) en revenant au score et en s'ajoutant une victoire bien méritée. Après être passé tout près des 7e places du groupe durant ce 2e tour, le groupe a eu un petit relâchement, mais elle a toutefois su se ressaisir pour finir en beauté. Bravo les gars!

Juniors

Déjà certain de rester en ligue CocaCola, nos juniors A n'ont pu que partager l'enjeu de leur dernière manche. Pourtant les seniors, eux, ont eu un petit relâchement, mais elle a toutefois su se ressaisir pour finir en beauté. Bravo les gars!
Sociétés participantes au 50e anniversaire de La Fanfare des Sapeurs-Pompiers
Batterie-Fanfare de Beinheim – Batterie-Fanfare Jeanne D'Arc de Bitche – Batterie-Fanfare de Bourclès – Trompettes de Mulhouse 1898 – Batterie-Fanfare des Sapeurs-Pompiers de Ermslohheim-les-Saverne – Batterie-Fanfare des Sapeurs-Pompiers de Hatmat – Fanfarenzug de

Juniors Db de Vicenzo ont cartonné à Saffner et s'ajoutent ainsi une belle et belle 3e place au classement final. Et les juniors Da de Cicco, en obtenant un point dans leur match au sommet contre JVS, bouclent leur championnat au 2e rang.

Seniors

Nos seniors sont passés tout près d'un exploit jeudi passé en se confrontant au 2e du groupe. Après être revenus au score (de 2-0 à 2-2), ils prirent même l'avantage par une superbe action (eh oui... il y en a aussi) entre Giusi et Mario. Malheureusement dans les toutes dernières minutes, alors que nos «vieilles» gloires pensaient s'adjuger la victoire, Aargberg scorait encore par deux fois. Défaite vraiment frustrante... mais bon... le maintien dans le groupe un peu assuré, et la petite brêlure d'après match n'avait pas le goût amer!

Prochains et derniers matchs
SA 7.6 14h: Bethlehem - JC, 15h JB - Ins
DI 8.06 13h: Bern - JA a presto

PÉTANQUE LA BIENNOISE

Président:
Daniel Geiser
Cse postale 17
2500 Bienne 6

Bonjour à tous,
Résultats
Les dieux du club étaient avec nous cette fin de semaine pour le championnat AJP triplettes mixtes de samedi et le sélectif de dimanche pour le championnat suisse triplette mixte de Saint-Léonard les 5 et 6 juillet. Matchs qui se sont déroulés au Moto-Club de Péry.
Chez les juniors, Natacha Rossetti et Vanessa Cernat (mitigé) se sont inclinées en finale. Chez les seniors, Isabelle Catado Geiser, Daniel Geiser et Fox en 1/8 de finale.

Se sont sélectionnés pour Saint Léonard : Daniel Geiser, Isabelle Catado Geiser et Fox ainsi que Nicole Bessière, André Hohemart et Philippe Rodut.
Nous remercions le Moto-Club d'avoir mis ses installations à notre disposition ainsi que pour tout le travail accompli. Merci aussi à toutes celles et ceux qui ont œuvré à la bonne marche de ces deux clubs.

A noter

C'est l'été d'inscriptions pour la sortie du club à Lamoura est fixé au 9 juillet. Voilà, c'est tout pour aujourd'hui.
Pétanquement vôte

Vio

LA LYRE

Président: Bernadette Hausammann
Vignolant 1, La Neuveville,
tél. 032 751 69 12, Local: aula Ecole des Platanes. Répétitions: me 19 h 30

Sortie annuelle
Nous vous donnons rendez-vous samedi 7 juin, dès 7h15 à la place Walser. Là où nous attendra notre car. Soyez à l'heure, le départ est à 7h30 précises. Pour cette mini-croisière qui nous promènera tout au long du Doubs, nous comptons sur votre bonne humeur et vos chansons. N'oubliez pas le livre bleu: Chants de mon Pays. Nous sommes un chœur mixte, faisons donc profiter les passagers de notre plaisir de chanter en chœur. A bientôt et merci à notre organisatrice qui ne ménage ni sa peine ni son temps.

Répétition

Elles se poursuivent régulièrement jusqu'aux vacances d'été. Suivez-les avec assiduité, cela sera bénéfique pour chacune et chacun. Merci d'en tenir compte.

Dates à retenir

Vendredi 22 août, chant sous le chapiteau à la Gurzelen. 6 septembre, nous nous retrouvons au Gratin chez Rose-Marie pour notre tournée. Vous amis de la Lyre, venez nous rejoindre pour passer une journée en toute amitié et fraternité. Vous pouvez vous annoncer auprès de notre présidente. Au plaisir de vous revoir. La colère est une avalanche qui se brise sur ce qu'elle brise.

Senèque
Milly

L'AUDACIEUSE

Présidente: Françoise Grand
Rte de Boujean 177, 2504 Bienne,
tél. 032 342 78 22, Local: «Grotto», ch. de Saffner 22, 2504 Bienne

Week-end à Schleitthal, Alsace

Samedi 7 juin 2008; départ de Bienne, parking des jardins familiaux de Bonvain (ex. Carrefour) – 12h: diner (emportez le pique-nique) – 14h: arrivée devant l'hôtel du Cheval-Bianc à Climbach et prise des chambres réparties dans 2 hôtels – 15h: départ pour la visite de la ligne Maginot (fort de Schoenenbourg) – 18h30: arrivée pour notre tournée. Vous amis de la Lyre, venez nous rejoindre pour passer une journée en toute amitié et fraternité. Vous pouvez vous annoncer auprès de notre présidente. Au plaisir de vous revoir. La colère est une avalanche qui se brise sur ce qu'elle brise.

Senèque
Milly

L'AUDACIEUSE

Présidente: Françoise Grand
Rte de Boujean 177, 2504 Bienne,
tél. 032 342 78 22, Local: «Grotto», ch. de Saffner 22, 2504 Bienne

Week-end à Schleitthal, Alsace
Samedi 7 juin 2008; départ de Bienne, parking des jardins familiaux de Bonvain (ex. Carrefour) – 12h: diner (emportez le pique-nique) – 14h: arrivée devant l'hôtel du Cheval-Bianc à Climbach et prise des chambres réparties dans 2 hôtels – 15h: départ pour la visite de la ligne Maginot (fort de Schoenenbourg) – 18h30: arrivée pour notre tournée. Vous amis de la Lyre, venez nous rejoindre pour passer une journée en toute amitié et fraternité. Vous pouvez vous annoncer auprès de notre présidente. Au plaisir de vous revoir. La colère est une avalanche qui se brise sur ce qu'elle brise.

Senèque
Milly

Ifhezheim 1968 (Allemagne) – Batterie-Fanfare l'Audacieuse de (Suisse).

Journée de l'amitié

Bravo et merci à notre musicien Roland Ory, dit «Roland d'Ispace», qui, à l'occasion de son anniversaire nous a offert samedi dernier une magnifique journée. Partant du principe qu'on n'est jamais si bien servi que par soi-même, la famille Pleutli et l'O-22p avaient apporté toute une ribambelle de jeux de qu'il satisfaisait les plus exigeants. La palme revenant au tandem «Roland et Eliane» pour les remarquables spaghetti & salade que chacun a grandement apprécié. Depuis des années, la belle entente existant entre nous tous a été concrétisée grâce à l'apport d'une bonne humeur jamais mise en défaut.

Répétition

Nous vous rappelons notre répétition avec la Fanfare de Malleray pour l'interprétation de «Mulhouse 1994» qui aura lieu vendredi 6 juin à 20h.

Faflüte

HARMONIE ORVIN

Président: Patrick Devaux
Route des Près 10, 2534 Orvin
tél. 032 358 21 60
www.125eme-fanfare-orvin.ch

Prochaine répétition

Vendredi 6 juin. Présence indispensable, c'est parti pour le programme du concert annuel!

Nos visiteurs...

... à notre vice-directeur et moniteur des jeunes, Johnny Vicenzi, qui a célébré ses 27 ans dimanche le jeudi 5 juin. A Johnny, nous souhaitons encore beaucoup de bonheur et de belles choses pour la vie et de longues années à l'Harmonie. Avec les grosses bites du fan's club!

Concert annuel: date à retenir

Samedi 18 octobre, à la Cantine. Qu'on se le dise!

La date de la journée musicale sera fixée ultérieurement.

Site Internet de la Fanfare

Chacun peut prendre note de l'adresse de notre site Internet:

SAF

FC ÉVILARD

Vice-président: Norbert Tschantré
Cse postale 3, 2533 Evilard. Local: Club-house de Sonpieu,
tél. 032 322 77 20, www.fcevilard.ch

Nouvelle relégation

C'est la désolation du côté de Sonpieu: une année après sa culbute de 3e ligue, classe 1, la 1re équipe connaît à nouveau les affres de la relégation. Cette fois, elle tombe dans l'anonymat de la 4e ligue, une catégorie de jeu qu'elle avait quittée en 1998. Lors de l'ultime journée de la saison, Evillard a partagé l'enjeu (1-1) à l'extérieur avec Reuchenette. En fin de compte, trois équipes se retrouvent classées à égalité de points (26) à l'avant-dernière place: Corgémont, Vicques et Evillard. Mais comme nos gars possèdent la plus mauvaise différence de buts, ce sont eux qui doivent s'effacer. Dans ce match décisif contre Reconvilier, notre équipe a eue le plus souvent avec le «petit braquet». Comme paralysée par la crispation et l'importance de l'enjeu, elle n'a pas été en mesure de développer un jeu satisfaisant. Certes, elle a su répliquer à l'ouverture du score de l'adversaire grâce à un coup de tête victorieux de Benjamin Munier, suite à un coup franc. Mais elle s'est avérée incapable, en fin de partie, de forcer la décision et de signer la victoire qui eût été indispensable à son maintien. A quelques minutes du coup de sifflet final, elle faillit y croire, mais le gardien visiteur a réalisé une prouesse en écartant le ballon sans trop commettre un coup de tête d'Alain Meyrat qui paraissait avoir le poids du 2-1...

Les juniors D champions!

Notre équipe de juniors D est devenue championne de groupe au milieu de la semaine passée en battant le team Aar-Seeland 2-1. Toutes nos félicitations à notre relévé et à son entraîneur Daniel Krstic, ainsi qu'à son assistant Romain Butikofer!

Nouvelles du palais

Nos clients du jeudi se réjouiront de déguster ce soir une spécialité italienne, salimbocca alla romana (porc) et risotto, au club-house de Sonpieu, le tout préparé avec le sourire par Claudine Chapuis.

Etiennne

LES GRILLONS

Président: Daniel Froidevaux
Féoles 34, 2503 Bienne,
tél. 032 365 91 32, Local: La Champagne. Répétitions: lu 19 h 15

Echos de la répété

Un orage de mauvais temps qui nécessite de prendre le temps d'un échauffement sérieux (bien que Toni ait attendu un mouton noir, ou était-ce le ton un peu mou?) et c'était reparti pour une nouvelle répété. Nous avons pu y accueillir un petit nouveau (premier, second ténor)! Le temps d'une hésitation et ce sera les seconds, chantent plus juste et sont moins nombreux...) Bienvenue chez nous à toi Francis (un voisin de Jacques-Alain, une chance pour nous...). Francis a vite été mis dans le ton du patois napolitain (Funiculi, Funicula oblige. Oui, celui où Riquet corrige encore). A l'orthographe...! Puis, nous avons encore trouvé un peu de temps à passer sur la partition de «Je n'aurai pas le temps» (eh, avec le temps, on finira bien par la savoir). Enfin, le final fut laissé à Roland, pour reprendre le «Vénéralbès», calmement, en prenant son temps (on

n'est pas des «chambres à nerfs» comme y dise par là-bas, mais faut pas trop traîner quand même...). Encore le temps d'un rappel, avant de conclure, les dates de nos prochains concerts: 20.6, 150e de l'égilise catholique de Bienne; 21.6, fête de la musique à Plagne, notez et soyez si possible présents. Ah, et avant que je n'oublie, salutations amicales de Bocca aux BC & Co. (rencontré à la Coop au «Centre Bouche», sans motif dans son caddy...). Et aussi, amitiés de Jean-Mi qui, poigné cassé, peut chanter mais pas conduire. Bon rétablissement à toi, t'inquiète, allons l'organiser un véhicule (hein Gégé?).

Bonne semaine à tous.

Jappy

AMICALE ROMANDE NIDAU

Président: Richard Antille
Route d'Agerten 12, 2503 Bienne,
tél. 032 331 69 46
Local: Restaurant Romantica, Port

Sortie à Hergiswil en octobre

Tout le monde a reçu l'invitation pour notre sortie automnale à Hergiswil, comme nous avons encore quelques places de libre dans le car, n'hésitez à faire de la pub autour de vous, auprès de vos amis et connaissances, etc. et n'par ce biais – les aller-retour en leur narrant les bons moments que nous partagerons lors de nos voyages culturels! Merci de faire parvenir vos inscriptions à Odette Lupatini. Elle vous en remercie par avance.

Slamm

Tralala... vous avez vu/c'est bientôt l'été et – surtout – c'est le premier jeudi du mois. Donc ce soir dès 16h rendez-vous au Fuccini pour notre Slamm mensuel.

Stedtfestli

La Stedtfestli c'était... il y a quelques jours et ce ne sont pas moins d'une quinzaine de personnes qui ont profité de cette aubaine afin de se retrouver au Bar romand pour boire un apéritif et – cense sur le gâteau – déguster une appétissante raclette, préparée de main de maître par Paul Wyss. J'ai «oui» dire qu'il y avait une chouette ambiance!

Suze

SOCIÉTÉ ORNITHOLOGIQUE

«La Perruche»
Antoinette Polimeno, rue du Stand 13b,
2502 Bienne, tél. 032 323 47 42
Local: restaurant Romand, Bienne

Souper après bourse du samedi passé
C'est très bien dégouté et 23 personnes ont ainsi pu dévaler le repas concocté par la Famille Favaretto, que nous remercions au passage ainsi que toutes les pâtisseries. Merci à tous ceux qui ont fait le déplacement et nous aimentons aussi penser aux excusés qui n'ont malheureusement pas réussi à répondre à notre invitation pour cause d'agenda.

Commande de bagues 2009
Vous pouvez annoncer en appelant Dédé au 032 365 91 79 votre première commande de bagues pour l'année 2009. Dernier délai le 12 juin 2008.

Invitation

La firme Verselle-Laga (aliments pour oiseaux Prestige, Nutbird et Orlux) invite tous les passionnés d'oiseaux pour une conférence à Bienne. Le vétérinaire belge Dr. Patrick Ghyssels donnera une conférence sur: «Besoins alimentaires des oiseaux et maladies nutritionnelles des oiseaux». Un petit cadeau est prévu pour chaque participant. La conférence en langue française se déroulera le mercredi 25 juin 2008 à 19h30: restaurant Union rue Bubenberg 9, 2502 Bienne. tél. 032 322 40 66.

RO-BE

FC LA NEUVEVILLE-LAMBOING

Président: Michel Label
Ch. du Tirage 17, 2520 La Neuveville,
tél. 079 449 29 34
FC LNL: cse postale 414, La Neuveville

1re équipe

C'est par un match nul qu'elle a clôturé la saison 2007/2008. Ce point lui suffit pour atteindre son objectif, c'est-à-dire le maintien en 3e ligue, classe 1. La première mi-temps a été très dynamique avec de très belles phases de jeu et deux buts de chaque côté furent inscrits. En seconde période rien à signaler si ce n'est la superbe parade de Steve Sambaggio qui retint un penalty à la 92e minute. Score final: FC Azzurri Bienne-FC LNL 2-2.

Buteurs Matthieu Monachon et Kevin Schaefer. Le coach Moises tient à remercier tous les joueurs qui ont apporté leur soutien à l'équipe fanion cette saison.
2e équipe
Pour son dernier match de la saison, elle remporte une belle victoire face au FC Orpind. Bien disciplinée et aussi à son affaire pendant les nonante minutes, elle a pris d'emblée les affaires en main. Sur une belle action collective elle marque par Gilles Aschlimann. Puis Kevin Fuchs inscrit le second goal en pleine lucarne. L'adversaire a bien essayé de revenir en fin de partie et marqué un goal (mais où était la défense?) mais les protégés de Claude Monachon ont su résister. A noter les premières minutes de jeu effectuées par Nicolas Marti en match officiel.

Juniors A

Nos juniors A remontent petit à petit au classement. En effet, samedi dernier, ils ont engrangé 3 nouveaux points face à Hühner. Nos sans avoir eu de peine. A la mi-tempête, ils étaient encore menés 2 buts à 1. Le thé leur a fait un bien énorme, puisque, dès la reprise, ils réduisant le score par l'intermédiaire de Loïc Voumard. 2 nouveaux buts de Loïc Voumard et Beni Bieri assurent la victoire.

Juniors F, La Neuveville

Après s'être illustrés samedi dernier au tournoi d'Évilard, nos petits ont participé le dimanche à l'avant dernier des 40 tournois «Kids Festival» organisés par l'ASF dans le cadre de l'EURO 2008. Le long déplacement de Boncourt a été récompensé par la superbe prestation des 2 équipes inscrites. Elles



FANS PRIVÉS DE RODÉOS

Par sécurité, la police biennoise ferme le centre-ville aux voitures des fans de foot après les matches. >>> **PAGE 4**

Promotion commune



Berne et les cantons romands vont créer une structure commune de promotion économique. De quoi satisfaire Andreas Rickenbacher. >>> **PAGE 3**

LE JOURNAL **arc** **PRESSE**

DEPUIS 1863

DU JURA

arc
PRESSE

Jeudi 12 juin 2008 • N° 135 • CHF 2.50 • www.journaldujura.ch

BRÜGG

Media Markt s'installe en 2009



KEYSTONE

Le géant allemand de l'électronique grand public, numéro un européen du secteur, s'apprête à ouvrir sa 19e filiale suisse dans l'agglomération biennoise. Un contrat est sur le point d'être signé avec le Centre Migros Brugg. Connue pour ses prix cassés, l'entreprise devrait créer environ 25 emplois. >>> **PAGE 5**

CANTON DE BERNE

Les familles respirent



KEYSTONE

Les Bernois vont bénéficier d'allocations familiales plus élevées que le minimum inscrit dans la loi fédérale. Le Grand Conseil a accepté de porter à 230 francs l'allocation par enfant. >>> **PAGE 2**

Prix relancé!

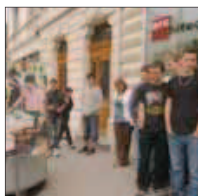


STÉPHANE GERBER

AIJ Faute de candidats valables, l'AIJ n'avait pas pu remettre son prix interjurassien en 2007. Elle vient de secouer le sac pour galvaniser historiens et créateurs de la région. >>> **PAGE 3**

Tramelan

Civilité Une enquête révèle que l'incivilité est réelle à Tramelan. Parallèlement, une classe de neuvième année propose dans la rue, une expo d'affiches sur ce thème. >>> **PAGE 7**



BLAISE DROZ

Edito



BLAISE DROZ
bdroz@journaldujura.ch

L'incivilité n'est pas une fatalité!

Lorsqu'aux premiers frimas annonçant l'hiver dernier, la classe de neuvième année OA de Tramelan avait fièrement présenté à la presse le passage sous-voies de la gare, fraîchement nettoyé et repeint par les élèves, une question était sur toutes les lèvres: combien de temps tiendra leur travail, avant que de nouveaux tags ne remettent tout en question. L'équipe d'adolescents motivés par l'enseignant Raoul Voirol avait même sérieusement redouté que des barbouilleurs ne sévissent avant même que les photographes aient pu immortaliser leur travail!

Et pourtant, six mois plus tard, le constat est réjouissant. Aucun peintre des ténèbres n'est encore venu souiller ce lieu qui revit. Modeste, Raoul Voirol attribue son succès au fait que les adolescents ne veulent pas se nuire mutuellement. Peut-être, mais il est aussi permis de rêver et de croire que son initiative a visé juste.

L'enquête réalisée à son initiative et à celle de la Commission de Promotion de la civilité – dont il est le père spirituel – révèle que les actes

d'incivilités sont perçus comme des actions contraires aux normes admises, dans la plupart des cas sans but précis. C'est un moyen d'expression de la révolte, utilisé par des jeunes en mal de repères. Au nombre des coupables désignés par les sondés, la cellule familiale est la première montrée du doigt. A tort ou à raison, on minimise le rôle des médias et de l'exemple venu des banlieues difficiles.

L'incivilité serait-elle un subtil appel venu d'adolescents en mal de repères? Il est permis de le croire, mais sans perdre de vue que ce phénomène n'a pas d'âge, de race ou de nationalité. Sur ce dernier point, les sondés sont quasi unanimes.

Reste la définition de ce qu'est une incivilité. Et là, ça se corse. D'après les sondés, laisser son chien s'abandonner sans ramasser la crotte, est une incivilité, laisser choir son mégot dans la rue, aussi. On devine ici quelques esprits bien-pensants qui se rebiffent. Mais ne dit-on pas que pour obtenir un résultat probant, il est nécessaire de toujours soigner le mal à la racine, aussi ténue soit-elle?



KEYSTONE

BÂLE Le verdict est tombé pour l'équipe de Suisse. En marquant le 2-1, Arda Turanun à la 92e minute, le Turc a envoyé son équipe au paradis et la Suisse en enfer. Dimanche, face au Portugal, la Nati fera ses adieux à l'Euro 2008. Déjà. >>> **PAGE 17**

LA NEUVEVILLE

La candidate socialiste se dévoile



Denise Bloch, médecin généraliste FMH et mère de famille, se présente comme candidate au poste de maire. Avec des idées à foison et une affection particulière pour l'être humain, dans le sens large, la candidate ne prend pas son engagement à la légère. Pour elle, rien ne doit être laissé au hasard. >>> **PAGE 8**

SOCIÉTÉ VALAISANNE

Aperçu de l'assemblée (suite et fin)
Dans la **correspondance**

Par une lettre, Jacques Zumbargo, nous fait savoir qu'il a repris le brabeau des tractations entre Mario et le restaurant Romand au sujet de nos assemblées. Après discussions, le comité propose de prendre contact avec les futurs gérants des 3 Sapins, car nous avons un contrat moral avec eux, et décider ensuite si, après le mois de décembre, nous retournons au restaurant Romand que nous avions quitté en raison de la location de la salle trop élevée pour notre petite société. Affaire à suivre et merci à Jacques.

Nouveaux statuts
Afin d'agrandir nos rangs, de nouveaux statuts ont été élaborés. Ils seront imprimés et remis tout bientôt à chaque membre.

Divers
Dans les divers, Dani Cruz nous fait savoir qu'elle a fait un album photos en mémoire de notre ami Mario Brouze. C'est Jacques qui en est le «gardien». Bravo Dani, l'album est super. Jocelyne fait part de sa participation en compagnie de Lucie à l'assemblée de la Voix Romande début mai. Suzy, nous donne les salutations de Françoise Rieben et de Gisèle Wagnières. Aperçu de la soirée... la semaine prochaine. Bonne semaine à tous.
Jo la Terreur

CERCLE ROMAND

Biscuits Mesdames, salut Messieurs
Note note

Nous avons la grande tristesse de vous annoncer le décès de notre membre Janine Locatelli, survenu à la suite d'une crise cardiaque. Nous adressons à son mari Daniel ainsi qu'à sa famille, nos plus sincères condoléances.

Sortie annuelle, jour J-2
C'est en effet après demain qu'aura lieu notre sortie qui nous amènera dans le Jura, où nous attendent: le plaisir des yeux, des poils et des papilles gustatives. Qu'on se le dise, ça ne va pas être triste. Alors si vous n'avez pas une excuse valable signée des parents, vous n'avez aucune raison de ne pas vous joindre à nous, six places sont encore disponibles, et ce n'est pas du marché noir. Il vous suffit d'appeler Jocelyne au 032 342 51 14, de lui dire qu'il vous est impossible de passer une journée sans sa compagnie, cela lui fera grand plaisir de voir son dévouement récompensé. Il me paraît utile de rappeler que le **rendez-vous est fixé à 13h15** au car terminal, à gauche après la sortie sud de la gare, et non à la place Robert-Walser, comme indique le Petit Rose de mars. Nous comptons sur votre sagesse et vos prières pour que les dieux et les cieux nous soient émissifs, afin que le soleil brille, brille, brille comme dans la chanson et nos cœurs. Prenez vos lunettes à soleil, et quand même un imper, on ne sait jamais, à notre époque, tout est si instable. Nous si vous attendons donc avec votre bonne humeur légendaire, elle contribuera au succès de la journée. A bientôt donc.
Amicalement votre, le scribe: J-C. Moutlet

SOCIÉTÉ NEUCHÂTOISE

Chers amis Neuchâtelois,
Urgent
N'oubliez pas la soirée fondue aux Gollières le 14 juin (donc après-demain). Pour s'annoncer: Eric Aellen, 032 341 18 14.

Le lendemain: 15 juin
Torée organisée par notre président André Nussbaum, 032 841 38 68. Le repas est offert par la A.S.N.H.C. La sortie au Lessy aura lieu comme prévu le 31.8. Veuillez vous annoncer à Marie-Luce Hohl à partir du début juillet, au 032 342 34 83. D'autre part, notre «chèze» caissière Diana Marti m'a priée de remercier tous les donateurs de notre société, qu'ils viennent aux assemblées ou pas. Je me réjouis de vous voir nombreux à la prochaine assemblée qui aura lieu comme d'habitude au restaurant Romand, le 1er juillet.
Salutations un peu pluvieuses (pour le moment)!

VOLLEYBOYS BIENNE

Jour J-1, 100 Km de Bienne le 13 juin
A toutes les personnes, qui, sur mon invitation se sont engagés auprès de votre serviteur pour leur précieux coup de main lors de cette importante manifestation sont priées de se trouver à partir de 19h45 le vendredi 13.6 devant l'ex-boucherie Marthaler, rue Centrale. Durée de l'engagement: environ jusqu'à 23h45. Merci d'accepter.
Rappel: Braderie les 27, 28 et 29 juin
Les fêtes pensantes de VB ont peaufiné l'horaire et pris toutes les dispositions pour les achats, installation du stand, transports du matériel et toute la logistique. Les détails paraîtront dans la VR du jeudi 19 et avant la manifestation. A demain soir pour les 100 Km.

SAMARITAINS BIENNE-ROMANDE
Avis: cours Urgences chez les petits enfants
Un cours bloc (8h) sur une journée sera mis sur pied à Bienne le samedi 21.6. Les inscriptions peuvent se faire directement chez moi au 079 433 76 54.

Prochain exercice
Celui-ci devrait avoir lieu avec les sections biennoises en août. Des infos suivront dans vos prochains VR. Voilà s'en est tout pour aujourd'hui, je vous souhaite une excellente fin de semaine et un très bon week-end.
Stephan Guggisberg

SOCIÉTÉ FRIBOURGEOISE

En cours
Course verte dire courir, nous aurions bien couru même sous la pluie, seulement pour nous réchauffer. Pas étonnant que la belle peinture sur le car avec un paysage bien Grüner avec neige, et que cette dernière n'ait pas fondu, le chauffage du car était en panne. Café, croissant nous ont quelque peu réchauffés avant la visite de l'Abbatiale de Saint-Ursanne. Deuxième visite: celui d'un petit atelier de sabotier, le dernier de Suisse. Vite un sabot fabriqué avant nous, avant le départ pour Porrentruy pour dîner. Là, il ne fallait pas être pressé, ni avoir trop faim, avec un serveur qui nous a fait poireauter. Heureusement, le dîner était très bon, et si bien présenté. Puis, une fois que nous avons trouvé le jardin botanique, la visite presque au pas de course, toujours sous la pluie, dommage car avec le soleil, ça aurait été bien plus beau, tous ces iris. Quant aux roses, elles n'étaient pas encore en fleurs. Nous sommes rentrés par le chemin le plus court, quand même contents de cette journée toute en pluie. Juste à la sortie du dernier tunnel, vous l'avez éclairci! Merci aux organisateurs(trices) de cette journée, et à Marguerite, pour entraîner les chants.
Madime

HARMONIE ORVIN

Prochaine répétition
Euro-foot et grand écran obligent, la répétition aura lieu dimanche matin 15 juin, de 9h à 11h, dans la salle municipale bien entendue.

Journée internationale de la musique
Samedi 21 juin, à Plagne. Notre société se produit sur scène de 22h30 à 23h00. Déplacement libre. Tenue: uniforme complet.

Concert annuel: date à retenir
Samedi 18 octobre, à la Cantine. Qu'on se le dise! Le date de la journée musicale sera fixée ultérieurement.

Site Internet de la Fanfare
Chacun peut prendre note de l'adresse de notre site internet:
www.125eme-fanfare-orvin.ch

CROSS-CLUB NIDAU

Bonne nuit!
Les 100 kils de Bienne vont vivre ce week-end leur 50e édition. Souhaitons vivement un temps clément pour que les concurrents puissent vivre une belle nuit dans le Seeland. Le programme: vendredi à 22h: départ des 100kils; à 22h30: départ du marathon et semi-marathon; à 23h: départ de la course d'estafette des 100 kils. Samedi à 14h30: départ de la course du Büttenberg d'une distance de 14,5km. Toutes ces courses comptent pour le championnat interne, à l'exception de la course d'estafette. Courage, la récompense est au bout de l'effort!

Pique-nique
Samedi 21 juin, dès 11h, au chalet du Rois au Prés-d'Orvin. A midi, chacun amène grillons et accompagnements, alors que le soir, les spaghetti seront offerts par le club. Boissons disponibles sur place à prix modérés. Une petite surprise nous attend à l'apéro. Pour une question d'intendance, soyez sympa de vous inscrire le mardi soir ou en contactant Pierre-André. On vous attend en nombre pour passer à coup sûr, quelques heures des plus agréables.

Comité du club
Rendez-vous mardi 17 juin à 20h15 au Lausanne.
Anniversaire
Le 13 juin sera un grand jour pour notre ami Brundis qui devient septuagénaire, et oui, qui l'aur cru à voir sa mine resplendissante et sa forme de jeune homme. Allez Bruno, nos meilleurs vœux de bonheur et santé.

FSG BIENNE-ROMANDE

Section Hommes
Ce soir, avant-dernier entraînement en vue de la prochaine fête jurassienne des gyms hommes du 22.6.08 à Reconvilier. Nos vœux de prompt et complet rétablissement à notre ami Christian Bosch qui a subi une intervention chirurgicale. Depuis hier, et si remède de son opération du dos à la «Kurhaus Hattenegg», tél. 033 244 81 11 à Heiligenschwendi.
Section féminine
Dames
Ce soir, si le temps le permet, nous faisons le parcours Vite à 19h15. En cas de météo incertaine, vous pouvez appeler Chantal à partir de 18h.
Marysve

SOCIÉTÉ NAUTIQUE ÉTOILE BIENNE

Salut à tous,
Votre note agenda
SA 21.6: on se rendra aux régates de Sarnen pour encourager nos rameurs. Contactez Sylvie si vous souhaitez venir. - JC 31.7: stand de la Fête nationale au club (vous pouvez toujours vous inscrire soit au club ou par e-mail). - D 24.8: régates interne avec diner cannalisé. Gilles propose de regarder avec le Seelclub. SA 20.9: BLAC. - D 12.10: soirée Bienne-Morat. Bonne fin de semaine.
DJ

BEL AUTOMNE

Petit rappel...
...de notre course de mardi prochain Celui-ci devrait avoir lieu avec les sections biennoises en août. Des infos suivront dans vos prochains VR. Voilà s'en est tout pour aujourd'hui, je vous souhaite une excellente fin de semaine et un très bon week-end.
Stephan Guggisberg

CHEUR-MIXTE PÉRY-SONCEBOZ

Répétition
Local de Sonceboz-Sombeval, jeudi soir de 20h15 à 22h. Merci de votre présence. Toute personne qui souhaite rejoindre notre chœur est le bienvenu.
2e Mmes C. Hirschi/S. Walte (61.22%); 3e MM. E. Ricken/ J. Tissot (60.90%); 4e MM. J. Egger/P-L. Peroni; 5e Mme J. Galley/M. D. Rysse; 6e Mme G. Eward/M. P. Zuber; 7e Mmes C. Niklaus/B. Grob; 8e MM. R. Jaqua/E. Ertmuth; 9e Mmes D. Girod/F. Pfeiffer. Bien joué!

CLUB DE SCRABBLE

Le scrabble: un sport cérébral passionnant
Venez librement. Nous jouons tous les jeudis de 14h à environ 16h30 au restaurant Romand à Bienne. A bientôt. Jf

LA THÉÂTRALE

Calendrier des répétitions
Les préparatifs de la commémoration du 100e anniversaire de La Théâtrale avancent bon train. Pour la partie scénique, la prochaine rencontre, avant les vacances d'été, est fixée au jeudi 26 juin prochain, à 19h30, à la HEF. Les répétitions des 12 et 19 juin sont annulées.
Balthazar

LES GRILLONS

Les habitués L'artout certainement remarqué, l'article de la semaine passée sous l'entête des Grillons, ne nous concernait pas. Et pas la peine de chercher ailleurs, je n'avais pas écrit d'article. Petit retour en arrière: un grand merci à tous ceux qui ont réussi à venir (malgré l'orage) nous rendre visite pour notre rue des millions. Vous pouvez deviner dans quel état je me trouvais à 17h quand je vous dirai que... le restaurant était vide de che zvide! A 17h25, nous nous sommes lancés avec une dizaine de personnes attablées. Heureusement ça a marché et ceci jusqu'à 20h30 environ. Plus petit à petit les gens s'en allaient et vers 21h, retour à la case départ, restaurant vide, ce qui nous a obligés à arrêter avant d'avoir pu vendre le nombre de passes prévu. Bon, en positif, on dira que nous sommes tout de même dans les chiffres noirs, mais il faudra se poser la question de savoir si le jeu en vaut encore la chandelle.

Festival AJAB
Samedi passé à eu lieu à Péry le festival des accordéonistes du Jura bernois. Comme de coutume, les Grillons y ont participé et leur prestation a enchanté le public et le jury. Comme on peut toujours s'améliorer, quelques petits détails ont été relevés par le jury mais celui-ci a beaucoup apprécié l'excellente prestation et le gros et très bon travail fourni. Merci à notre directeur Nicolas pour sa patience et merci aux musiciens pour leur travail.

FC EVILARD

Tournoi juniors à Evilard
Notre responsable des juniors Roland Nussbaum a mis sur pied un grand tournoi de juniors ce samedi 14 juin à Sornepuy. Vingt-quatre équipes de différentes catégories d'âges se mesureront sans interruption de 10h à 18h, dans une ambiance que l'on espère festive. Bien entendu, chacun trouvera de quoi se ravitailler dans nos buvettes et grills. Venez nombreux!
Bon rétablissement à...
...notre chef technique Klaus Haberla, qui a dû se faire opérer d'urgence à une hanche en début de semaine au Centre hospitalier de Bienne. Nous lui souhaitons de pouvoir s'armer de toute la patience convalescente de sa longue convalescence.

Nouvelles du palais

Le club-house de Sornepuy fait désormais relâche le jeudi, et cela jusqu'à fin juillet.

PÉTANQUE LA BIENNOISE

Bonjour à tous,
Résultats du week-end à Villeneuve
Concours international, Natacha Rossetti, Emilie Herren et Vanessa Carnal ont terminé en 1/2 finale. Concours complémentaire, en 1/8 de finale l'on trouve Sylvie Cataldo, Isabelle Cataldo Giger et Séverine Schnegg. En 1/4 de finale, Nicole Bessire, Liane Deubel et Joy Giauque. Bravo les filles.

A noter

Le délai d'inscription pour la sortie du club à Lamoura est fixé au 9 juillet. C'est avec tristesse que nous apprenons le décès soudain de Janine Locatelli. Nous adressons nos sincères condoléances à Daniel et sa famille. Voilà, c'est tout pour aujourd'hui. Pétanqueun vôté.

BRIDGE-CLUB

Tournoi Howell
Quatorze paires ont participé au tournoi Howell du 3 juin dernier. Se sont classés, avec un résultat supérieur à 50%: 1er Mmes E. Rickenbach/M. Zingag (64.10%); 2e Mmes C. Hirschi/S. Walte (61.22%); 3e MM. E. Ricken/ J. Tissot (60.90%); 4e MM. J. Egger/P-L. Peroni; 5e Mme J. Galley/M. D. Rysse; 6e Mme G. Eward/M. P. Zuber; 7e Mmes C. Niklaus/B. Grob; 8e MM. R. Jaqua/E. Ertmuth; 9e Mmes D. Girod/F. Pfeiffer. Bien joué!

CAMPING CARAVANING

Rallye Tri-Pays
Contrairement à l'annonce dans notre programme annuel, ce rallye aura lieu cette fin de semaine, non pas à Freiburg D mais à Tengen D. Le programme Est à disposition dans la Camping Revue.

Echo du Rallye de Roveredo
Dès le mercredi 28 mai les premiers participants, Josette, Jean-Claude et les Marcel étaient sur place. Le jeudi arrivèrent encore Yan et Otto (un revenant...) et le chef de course nous fit faire la première visite, Mesocco et son château. Au retour un petit apéro nous était offert par Joséphine et Otto. Le vendredi Mireille et Raymond se sont encore joints à nous. La troupe était complète et il faut mentionner que pour la première fois dans l'histoire du CCCBI, il y avait plus de campers que de caravanes. L'après-midi nous avons visité le val Calanca, puis une montée en téléphérique de Selma à Landarona, petit hameau très joli, habité par seulement une dizaine de personnes. Le soir un apéritif était offert par Yvan à l'occasion de son anniversaire. Le samedi c'était presque du stress... nous nous sommes déplacés jusqu'au village de San Bernardino où nous avons goûté de l'eau de source... Le samedi soir Mariette et Marcel nous ont cuisiné un repas typiquement de la région, le risotto et les «luganichs», sorte de saucisses. C'était très bon, encore merci. C'était un rallye très réussi, avec un peu de pluie, mais une ambiance pleine de soleil. Un grand merci aux organisateurs.

Le Nomade

RÉSEAU D'ÉCHANGES RÉCIPROQUES DE SAVOIRS, R.E.R.S.

Assemblée générale le 25 juin, à 20h
Nous rappelons que ces réseaux d'échanges sont basés sur la réciprocité, valorisant les compétences de chacun (en tout domaine) en s'enrichissant de nouvelles connaissances.
Réunion mensuelle
Chaque dernier mercredi sauf juillet et décembre. Au plaisir.

SOCIÉTÉ ORNITHOLOGIQUE

Commande de bagues pour 2009
Vous pouvez annoncer en appelant Dédé au 032 365 91 79 votre première commande de bagues pour l'année 2009. Dernier délai le 12 juin 2008 donc encore aujourd'hui.
Invitation
La firme Verselag-Luba (aliments pour oiseaux Prestige, Nutigrain et Orlux) invite tous les passionnés d'oiseaux pour une conférence de bourses. L'éternitaire belge, le Dr Patrick Ghyssels, donnera une conférence sur les «Besoins alimentaires des oiseaux et maladies nutritionnelles des oiseaux». Un petit cadeau est prévu pour chaque participant.
La conférence en langue française se déroulera le mercredi 25 juin 2008 à 19h30: restaurant Union, rue de Bubenberg 9, 2502 Bienne, tél. 032 322 40 06.
Bonne fin de semaine à toutes et à tous.

LA LYRE

Une journée bien arrosée...
... que celle de samedi dernier. La Lyre partait pour une mini-croisière sur le Doubs, mais il pleuvait, pleuvait toute la journée. Partis de Bienne dès potron minet, nous longeons le lac sous une chapelle de nuages gris dégringolants de pluie. Mais bah! Cela n'empêche pas la bonne humeur d'éclater à travers rires et chansons. Notre car poursuit sa route par monts et par vaux, et notre petite Marysve, très fière, nous invite à découvrir son coin de pays, et tout cela sous un rideau de pluie. Arrêt à la vue des Alpes où nous attendent cafés et croissants. Nous reprenons la route qui nous conduit à travers La Chaux-de-Fonds... Le Locle, pour entrer en France à Villers-le-lac. Le paysage est brumeux et défilé devant nos yeux gris et cotoneux. Nous atteignons Besançon avec un peu d'avance et notre chauffeur nous propose un petit tour de ville. Nous pouvons admirer de beaux et élégants bâtiments tels que le théâtre, la préfecture et surtout les impressionnants ouvrages de Sébastien Vauban, commissaire des fortifications sous le règne de Louis XVI. Merci à Marysve pour l'organisation et son souci de bien-être de l'association, à vous tous et tous qui avez ensoufflé cette journée par vos rires et vos chansons, merci à notre chauffeur qui nous a amenés à bon port.

SKI-CLUB ROMAND

Week-end
Je me permets de vous rappeler encore une fois que l'assemblée générale aura lieu le samedi 14 juin au chalet des Prés-d'Orvin, à 17h. Chaque membre est prié de communiquer sa présence (ou son absence) au président Claude Perrenoud, dont vous avez l'adresse ci-dessus.

SOF ET SDT ROMANDS

Championnat suisse de groupes au pistolet à 25m (CSPG-25)
Notre 1re équipe, qualifiée avec le maigre résultat de 1035 points, tirera le prochain tour principal du CSPG-25 demain soir dès 19h30 au stand de la police. Il est absolument nécessaire d'atteindre une moyenne supérieure à neuf points... bonne chance!
Championnat suisse de sections (CSS)
Dernière possibilité pour les pistoliers de tirer le CSS: demain soir dès 17h30 également.

Course d'orientation (CO) des sof
Un peu moins d'une quinzaine de coureurs, jeunes et moins jeunes, membres des sof de Reconvilier, de Bienne et de notre société de tir, ont pris part à la traditionnelle CO mise sur pied par notre société amie des sof sur les hauts de Macolin. Le beau parcours, l'apéro et la grillade qui ont suivi ont largement compensé les réactions de quelques vieux habitués de la course de cette année... Bravo au vainqueur et merci aux organisateurs! Les absents ont eu tort une nouvelle fois...

SEELANDERS SKATER

Champions d'Europe
Bravo à Philippe Schär et à toute l'équipe des Novices qui viennent de décrocher le titre de Champion d'Europe ce week-end. Ils ont battu la formation tenninoise de Maltanton en finale ce qui leur octroie le titre suprême.
Autres résultats
En déplacement à Lausanne, l'équipe à Rérat n'a pu que sauver un point contre l'équipe locale, 8-8. Les Espoirs se rapprochent gentiment mais sûrement du fond du classement, une réaction serait la bienvenue. La 1re en revanche, a récolté ses premiers points sous le règne d'Hans-Ueli Rölltschberger. Le premier match, une large victoire contre La Baroche 13-5, puis un match nul, le lendemain, contre Lugano 8-8. Continuez comme ça.

Programme
Vendredi 13 juin: BS90 - Novices. Samedi 14: 12h, tournoi à La Tour pour les Minis; 14h, 2e - Givisiez; 16h30: 1re - Avenches; 17h: La Broye - Juniors. Dimanche 15: 13h30, 1re - Courroux; 16h, Mistisones - La Baroche.
Buvette
Samedi 14 juin: Novices. Dimanche 15: 2e.

PÉTANQUE OMEGA

Championnats suisses Triplettes Seniors
Cette compétition nationale s'est déroulée les 7 et 8 juin, à Tronchenaz. Si les représentants d'Oméga n'ont pas particulièrement brillé, c'est une équipe de la région qui a enlevé le titre, la triplète familiale des Vicenzi: Romano, Sacha et Anthony. C'est aussi notre AJP et le Club et le Club de pétanque La Côte de Sonceboz qui sont à l'honneur. Bravo aux vainqueurs et toutes nos félicitations!
Championnat AJP des Clubs
Rendez-vous est pris sur nos terrains, vendredi 13 juin, dès 18h30, pour la rencontre Oméga - La Boule Prévôtiste 1. Venez encourager notre équipe, invaincue jusqu'ici!

Bon rétablissement
Christian Bosch vient de passer par une opération à Bérne. Nos vœux pour une prompte guérison accompagnent Christian, en attendant le plaisir de le revoir en bonne forme parmi nous!
Deuil
C'est avec grande émotion et tristesse que nous avons appris le décès de Janine Locatelli. Sa présence sur nos terrains de pétanque nous manquera. A Daniel et à sa famille, nous présentons nos plus sincères condoléances et toute notre sympathie!

FC AURORE

Résultats
Pour son dernier match de la saison, notre équipe fanion a fourni une bonne prestation et a partagé l'enjeu (2-2) face au FC Tavannes-Tramelan, l'un des témoins du groupe. Affichant une volonté que l'on aura voulu voir plus souvent cette saison, le team a montré qu'il avait des ressources, malgré l'absence de plusieurs titulaires. Nous espérons que c'est avec cet esprit que nous pourrions nous engager dans l'avenir. Disputant deux matches durant la semaine, les jun. A ont partagé l'enjeu à deux reprises sur des scores identiques (4-4) à Aarwangen et à domicile contre Huttwil. Les jun. B ont remporté une belle victoire (3-1) face à Tavannes-Tramelan et les jun.C se sont magnifiquement imposés à Aegerten (1-5). Nos jeunes terminent ainsi la saison en beauté. Ne voulant pas céder le pas, les seniors se sont également imposés (5-2) vendredi dernier aux Tilleuls face au FC Somvilier.

Bienvener
Nous avons le plaisir de saluer le retour au club de René Perret, ancien entraîneur de notre réserve, qui reprend la fonction de responsable technique. Nul doute que ce grand connaisseur du football régional saura donner un élan salvateur à nos équipes actives.
Agenda
En marge de l'Euro 08, n'oubliez pas de noter dans vos agendas les 20-22.6, dates de notre grand tournoi national juniors. Nous attendons plus de 80 teams et tous nos membres et amis à cette rencontre de la relève au Längfeld.

L'AUDACIEUSE

Sortie à Schleitthal, Alsace
Retracer toutes les péripéties de ce mémorable week-end, dans cette magnifique région du Bas-Rhin serait fastidieux. Sachez seulement qu'elle fut toute empreinte de bonne humeur dans une ambiance de fête comme nous savent le faire nos amis alsaciens. Aussi: qu'il me soit simplement permis de vous relier quelques faits marquants de ces deux journées. Elle commença sous la pluie au départ de Bienne, le ciel se dégageant aux alentours de Mulhouse (grâce aux prières de Nelly) afin de pouvoir tranquillement pique-niquer (Kike remercie surtout le Procureur) sur une aire de l'autoroute, ce qui nous permit d'arriver pile (les Suisses sont toujours à l'heure) pour la prise des chambres à l'hôtel du Cheval Blanc à Climbach. Après une petite pause (pasta), départ pour la ligne Magniot et spécialement le fort de Schoenenbourg (plus grand fort d'Europe de la deuxième guerre mondiale). Cette impressionnante visite de deux heures et demie nous permit de se rendre compte de ce que durèrent pendant les 5000 hommes vivant à plus de 30 mètres sous terre. Le retour s'effectuant par la traversée de types villages jusqu'à Schleitthal où l'accueil au centre d'intervention fut extraordinaire tant du point de vue gastronomique (tartes flambées, accompagnées de Gervirsraminer ou de nos) que de l'atmosphère. Le retour s'effectuant sous les ordres du nouvel homme fort de l'Armée du Salut (le capitaine Suctette). Je ne vous parlerai pas de l'ambiance extraordinaire (Hopp suisse, Zoé) des parties de billard (Juju et Christophe) ou des nombreuses petites blagues alsaciennes (la der des der pour ses Albert).

Joyeux anniversaire
Mercredi dernier à l'occasion de son anniversaire, notre ami bassiste «Carmelo le Tensinois» nous a offert un plat froid digne des meilleurs traiteurs. Toute l'équipe des musiciens-copains de l'Audacieuse le présente ses meilleurs vœux de santé et de bonheur.

Répétition
Comme d'habitude à 19h au Grotto.

Fatiüte

LES BRANLE-GLOTTES

Echos de la répète
Non, non, rassurez-vous, nous faisons toujours partie des Branle-Glottes, nous sommes toujours un groupe valet et ne savons pas encore jouer d'accordéon! Oui, parce qu'en fait, pour ceux qui n'ont pas compris, ou nous ont cherchés dans la Voix romande de la semaine passée, nous avons été publiés (l'article) sous l'entête de la société «Les Grillons» (eh oui, samedi, lundi prochain correspond à la dernière répétition de notre journal favori). Veuillez donc excuser ce changement impudique de notre volonté. Donc, puisque nous chantons toujours, et malgré l'Euro qui bat son plein, nous avons en ce lundi, comme d'habitude, chauffé la voix et pu compter bien du monde pour cet événement-là. Eh oui, même si le foot à la cote en ce moment, nous, nous avons quelques concerts en perspective et la préparation (selon programme regu des mains de Phil) devient primordiale afin de donner le meilleur de nous-même le jour J. Donc, pensez-y, lundi prochain correspond à la dernière répète avant les concerts des 20 et 21 juin, soyez aussi nombreux que ce lundi, voire même plus! Je profite aussi de ces quelques lignes pour souhaiter, au nom de notre société (les Branle-Glottes, donc), un **Happy Birthday** à nos vétérans, Robi le 15 juin pour ses 79 ans et Raymond le 19 juin pour ses 86 ans. Bonheur, santé et longue vie à vous deux, que le chant vous accompagne en musique!
Bonne semaine à tous.

FC LA NEUVEVILLE-LAMBOING

Derniers résultats
Jun A1 FC Ostermundigen-FC LNL 1-2, jun B1 FC LNL-FC Evilard 2-1, jun C1 FC LNL-FC Alet 2-2.
La Suisse bouge - En forme pour l'Euro 2008
Dans le cadre de cette action, une campagne de promotion des activités sportives à La Neuveville est mise sur pied. Elle se déroulera le dimanche 15 juin de 10h à 15h aux Prés-de-la-Tour. Plusieurs sociétés sportives, dont le FC LNL, présenteront leurs activités. Vous êtes conviés à participer gratuitement aux manifestations proposées par les sociétés.

Tournoi A61 match de gala
Le tournoi se déroulera les ve 20 et sa 21.6 à Saint-Joux. Le 1er jour est consacré au tournoi inter-sociétés et le second au tournoi populaire et principal. Animation, restauration, ambiance EURO, tout est mis en place pour passer un agréable week-end. D'autant plus que le 22.6 aura lieu le match d'adieu de deux stars romandes du foot, Florent Delay et Alexandre Rey. Un programme riche avec tout d'abord, à 14h une partie amicale entre le FC Servette et le FC Neuchâtel Xamax. Dès 16h, le match attendu. Flo et Alex se sont entourés chacun d'anciens joueurs d'un match de quelques équipes actifs pour former leur propre équipe. A lire la liste des invités, c'est impressionnant et cela vaudra le déplacement. Venez nombreux assister à ces jouées.
Programme
Le championnat est terminé pour toutes les équipes du FC LNL.

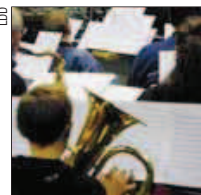
Olaï



UDC JB: TOUS FIDÈLES

La sécession des Bubenberg ne touche pas le parti. A part Annelise Vaucher, il n'y a pas eu de défection. >>> **PAGE 3**

En avant la musique!



Les 28 et 29 juin, la fanfare de Malleray fêtera son 150e anniversaire. Elle se réjouit de partager sa passion avec l'Avenir de Lignières. >>> **PAGE 7**

LE JOURNAL **arc** **PRESSE**

DEPUIS 1863

DU JURA

Jeudi 19 juin 2008 • N° 141 • CHF 2.50 • www.journaldujura.ch

CONFÉRENCE DES MAIRES

L'organisation de la région se dessine



ARCHIVES

Lors de l'assemblée de la Conférence des maires du Jura bernois et du district de Bienne, présidée par Francis Membrez, la création éventuelle d'une Conférence régionale a été présentée. Un groupe de travail a planché sur deux modèles d'organisation. >>> **PAGE 2**

VTT

Emilie aux Mondiaux



ARCHIVES SANDRA D. SUTTER

Emilie Siegenthaler s'est qualifiée pour les championnats du monde de descente, à Val di Sole en Italie. Quand bien même la Biennoise participe à sa première saison dans la discipline. >>> **PAGE 20**

ABBATIALE DE BELLELAY

Créations dans un lieu baroque



LDO

L'exposition mise sur pied par la Fondation de l'abbatiale est consacrée à Boris Rebetez. Cet artiste d'origine jurassienne a créé ce présentoir en miroirs teintés. A voir du 22 juin au 13 septembre. >>> **PAGE 10**

La fanzone dans les chiffres rouges



RENÉ VILLARS

DÉCEPTION Les commerçants de la fanzone de Bienne tirent un bilan négatif après deux semaines d'Euro: la faute à une météo calamiteuse, aux maigres affluences de l'UBS Arena et aux prix de location des tentes. >>> **PAGE 5**

KALLNACH

Bains mis au jour

Les vestiges bien conservés de bains luxueux appartenant à une villa gallo-romaine ont été présentés hier à Kallnach. Ils datent du début de notre ère. Les archéologues, ici, Leta Büchi, cheffe de ce chantier, ont notamment pu dégager un bassin d'eau qui était chauffé par un ingénieux système de briques creuses où circulait de l'air chaud, et deux pièces dotées d'un chauffage au sol. Le public pourra découvrir ces vestiges d'importance nationale ce samedi, de 10h à 16h. >>> **PAGE 3**



PHILIPPE OUDOT

UP JURASSIENNE

Entre soucis financiers et festivités



Déménagement du siège central de Malleray à Montier, acquisition d'un troisième bibliobus, nouvelle palette de cours: l'Université populaire jurassienne veut effacer les soucis financiers consécutifs aux réductions drastiques des subventions bernoises. Bilan et projets. >>> **PAGE 2**

SOMMAIRE ■ Mortuaires 13 ■ Cinés et loisirs 14 ■ Agenda et services 15 ■ Forum 16 ■ Feuilletton 22 ■ VR 24, 25 ■ TV 27

Rédaction: tél. 032 321 90 00, fax 032 321 90 09, mail: redactionjj@journaldujura.ch / Abonnement 0844 80 80 00, mail: abo@journaldujura.ch / Annonces: tél. 032 328 38 88, fax 032 328 38 82



FC ORVIN

Vice-président: Alain Frutig
Case postale 31, 2534 Orvin
Local: rest. du Cheval-Blanc, Orvin
Remerciements - Juniors E
 Le week-end passé, nos deux équipes de juniors E ont terminé leur saison à Lyss. Comme nous l'avons fait pour nos actifs, le comité du FC Orvin remercie nos sponsors et les parents qui ont suivi ou qui ont aidé à transporter nos jeunes footballeurs dans les différents tournois organisés dans la région. Nous remercions évidemment tous nos juniors d'être présents aux entraînements durant la semaine et au tournoi du samedi. Merci en particulier à leur entraîneuse Beka Frutig pour son dévouement à ces futures stars du ballon rond. Remerciements également à tous ces acolytes. Nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous à l'année prochaine. A bientôt!

giggs

SAMARITAINS BIENNE-ROMANDE

Président: Stephan Guggisberg
tél. 079 433 76 54
Local: Ecole professionnelle, rue Wasen 1, Bienne

AVIS: Cours Urgences chez les petits enfants

Un cours bloc (8h) sur une journée sera mis sur pied à Bienne samedi 21 juin. Les inscriptions peuvent se faire directement chez moi au 079 433 76 54.

Prochain exercice

Celui-ci devrait avoir lieu avec des sections bienneises en août. De plus amples infos suivront dans vos prochains VR.

Et ensuite... (école professionnelle, salle 114, 1er étage 19h30-21h30)

2 septembre: exercice CPR (massage cardiaque 1er bloc);
 14 octobre: exercice CPR (massage cardiaque 2e bloc);
 4 novembre: exercice CPR (massage cardiaque 3e bloc).

Le certificat officiel de massage cardiaque sera remis aux personnes ayant suivi les trois blocs.
 25 novembre: la Conférence médicale;
 5 décembre: soirée de Noël des samaritains.

Voilà s'en est tout pour aujourd'hui, je vous souhaite une excellente fin de semaine et un très bon week-end d'Eurofoot.

Stephan Guggisberg

MOUVEMENT DES AÎNÉS

Responsable: Gilbert Beiner

Section Jura bernois

Chanté-Merle 30, case postale 318

2501 Bienne

Stamm MDA:

Mai-juin-juillet-août: pas de rencontre.

Renseignements auprès de Gilbert Beiner, 032 325 18 14.

Midi rencontre

Juin-juillet-août: pas de rencontre.

Club de la découverte

Jeudi 26 juin: sortie annulée.

Le Club de la découverte vivra une

semaine de détente et de marche à

Davos-Platz, Höfeli Edelweiss, du 29 juin

au 6 juillet.

Jeudi 28 août: descente de la Combe

Tabeillon. Rendez-vous à 10h à la gare

Pré-pétiteplan située entre Tramelan et

Montfaucon puis descente de la Combe

Tabeillon. Marche facile. Pique-nique sur

parcours. Inscriptions auprès de M. Adolphe

Tschopp, 032 489 18 82.

Boccia

Rencontre tous les 15 jours, les lundis à

14h. Merci de vous renseigner

directement pour les dates auprès des

responsables, Mme Madeleine

Grosclaude, 032 489 15 47 ou Mme

Martha Hefer, 032 489 10 20.

Couteuses

Ateliers à Bienne: 14h-16h les vendredis,

6 et 20 juin. Renseignements: Marie-

Thérèse Bréganti, 032 371 57 04. Pour

partager un instant, un temps de contes

en famille, en société ou entre amis, le

groupe «A pas contés» du MDA de

Bienne, Jura bernois et Jura répond à vos

souhaits.

SOCIÉTÉ CYNOLOGIQUE

Vice-président: Hans-Peter Lüdi

Local: cabane près des Ecluses, Port

www.kvbiel-cynobienn.ch

Anna Sägersen nous présente sa

chiennne.

Meleza River's Diletta, née le

21.02.2008, 05:76800, race:

chesapeake bay river dog, élevage:

Nocera cecilia conoi, 6654 Cavagliano.

Nous, leur souhaitons beaucoup de

succès pour le futur.

jb

PÉTANQUE LA BIENNOISE

Président: Daniel Geiser

Case postale 17

2500 Bienne 6

Bonjour à tous,

Pas grand-chose à dire, si ce n'est qu'il

fallait espérer du beau temps pour le

championnat AJP doublé et le sélectif du

championnat suisse du 21 et 22 juin à

Saignelégier.

Et puis les résultats de l'Interclub de

Cortèbert dimanche 15 juin. 3e Pierre

Joder, 5e Gérard Maglet, 9e Chantal

Molinari, 10e Colette Cataldo, 13e Marie-

Lenà Deubel, 19e Théo Cataldo, 24e

Bernard Bugnon, 26e Michel Vuilleumier,

et un gros poufou pour notre lanterne

rouge Daniel Huguette.

A noter

Il ne sera pas envoyé d'invitation

personnelle pour la sortie à Lamoura;

vous trouverez les renseignements à la

cabane.

Anniversaires

Un tout joyeux anniversaire à Bruno

Imhof le 15 juin ainsi qu'à Pierre-Yves

Grojan le 19 juin.

Voilà, c'est tout pour aujourd'hui.

Pétanquement vôtre

Vio

BRIDGE-CLUB

Président: Daniel Ryser

Flugbrunnenstrasse 17b, 3065 Bolligen,

tél. 031 922 01 80.

Local: rue Neuve 40, 1er étage

Le tournoi Howell du 10 juin a vu 13

paire s'affronter. Ont obtenu un résultat

supérieur à 50%: 1e MM. E. Kobli,

Tissot (60.83%); 2e MMes Y. Frôte/M.

Zingg (57.92%); 3e Mme J. Galley/M. D.

Ryser (57.70%); 4e MM. J. Eichler/H.

Hüfslinger; 5e Mme G. Evard/M. P. Burger;

6e Mme M. Auberson/M. Vuilleumier.

Bravo à toutes et tous!

S.

SKI-CLUB ROMAND

Président: Claude Perrenoud

Rue Centrale 32a

2502 Bienne

claude.perrenoud@freeur.ch

Assemblée générale

L'assemblée a eu lieu samedi passé au

chalet des Prés-Olivian. Malgré un petit

retard de notre président, elle s'est

déroulée dans une ambiance conviviale et

a réuni une vingtaine de personnes, ce

qui est très satisfaisant par rapport aux

deux dernières années précédentes.

Parmi les points importants, notons que

le comité est loin d'être complet et que

notamment le poste de comptable est à

poursuivre. La réunion s'est poursuivie et

terminée par un petit repas offert par le

club.

Au nom du comité, je remercie encore

toutes les personnes qui se sont données

la peine de se déplacer et celles qui ont

préparé un petit quelque chose pour le

repas.

Victoria

LA CONCORDIA

Présidente: Maria Aellig-Abate

Birkenweg 4, 2560 Nidau,

tél. 032 331 08 44. Répétitions: école du

Geysried, je 20 h, www.laconcordia.ch.vu

Comité

Réunis mercredi dernier au restaurant de

l'Union, les membres du comité ont pris

connaissance du bon résultat financier du

concert de printemps de La Heutte. Le

vice-président et responsable de ces cinq

grandes éditions se dit très satisfait du

travail effectué par les membres, mais

forme le désir d'être remplacé par un

membre plus jeune pour les prochaines

années.

Aux dernières nouvelles, la Concordia se

produira sur scène à la place de la

Fontaine, rue Centrale, le dimanche 29

juin de 16h à 17h.

Anniversaire

Lundi 23 juin, notre trésorier Corrado

Tedeschi aura son anniversaire. Toute la

Concordia lui souhaite bonne fête.

Répétitions

Très important: ce soir et jeudi prochain,

après la Braderie - après des vacances

bien méritées - le directeur vous attend

tous à 20h au Geysried.

Ré-mi

RÉSEAU D'ÉCHANGES RÉCIPROQUES DE SAUVOIRS, R.E.R.S.

Présidente: Danièle Blaser

Case postale 1345, 2501 Bienne

www.rers-bienne.ch

Assemblée générale le 25 juin à 20h

Partage «canadien» prévu.

La réunion Inter-Réseaux est prévue pour

le 27 septembre. A mon entendement,

agence! agence!

Bonne semaine et au plaisir,

Danielle

SOCIÉTÉ NAUTIQUE ÉTOILE BIENNE

Président: Sébastien Frey

Flachsrenweg 4

2560 Nidau

Bonjour à tous,

Cette semaine, une petite annonce: nous

cherchons une place de garage couverte et,

si possible, gratuite sur laquelle on

entreposerait notre voiture entre les

réglées. Samedi nous irons à Samen

supporter nos compétiteurs et ramener à

travers un paysage magnifique, si vous

voulez venir, contactez Gill

(078 607 10 74). N'oubliez pas de vous

inscrire pour nous aider au stand du

31 juillet.

Bonne fin de semaine.

DJ

SEELANDERS SKATER

Président: Christian Clément

Ch. de l'Évêché 37

2504 Bienne,

tél. 079 213 24 42

Recherche

Le club recherche des photos prises lors

de la coupe d'Europe Novices afin de les

afficher sur son site Internet. Si vous en

avez, vous pouvez les faire parvenir à

Christian Clément ou Urs Friedli par

e-mail. Merci d'avance.

Résultats

Le week-end passé s'est avéré riche en

sueur et en réussite pour nos couleures, à

commencer par les plus jeunes, les Minis

Kids qui ont remporté largement leurs

deux matchs, 6-1 contre La Neuveville et

7-3 contre La Baroche. Les Minis, eux,

ont réussi une bonne prestation

d'ensemble, mais en ne raflant qu'un seul

point contre La Tour 5-5 après leur

défaite contre Rossemas 6-4. Les

Novices continuent de suivre la route du

succès en battant les redoutables

Blancs sur le score de 7-9. La 1ère suit

la voie montrée par la relève en

s'imposant, samedi, 9-8 contre Avenches

et dimanche, 9-4 contre Courroux. Seule

ombre au tableau, la problématique 2e

équipe qui n'a pu que limiter les dégâts

contre Givis 6-14.

Programme

Samedi 21.06: 13h15, tournoi Minis à

Bienne; 14h, Zofingen - 2e; 14h, Novices

- La Baroche; 17h, Givisiez - 1ère.

Dimanche 22.06: 11h, Novices - Buix;

13h30 Juniors - La Tour; 16h,

Mistromes - Rothrist

Buix

Samedi 21.06: Minis

Dimanche 22.06: 1re.

Nico

FC EVILARD

Vice-président: Norbert Tschantr

Case postale 3, 2533 Evilard, Local:

Club-house de Sonpueu,

tél. 032 322 77 20, www.fcevilard.ch

Belle journée à Sonpueu

Organisé de main de maître par Roland

Nussbaumer, le tournoi juniors de samedi

passé, à peu près égaré par la pluie, a

rencontré un joli succès sur les hauteurs

de Sonpueu. Une vingtaine d'équipes de

sept joueurs

FC LA NEUVEVILLE-LAMBOING

Président: Michel Lebet

Ch. du Tirage 17, 2520 La Neuveville, tél. 079 449 29 34

FC LNL: case postale 414, La Neuveville

Tournoi A6

Ve 20 juin: tournoi inter sociétés Sa 21 juin: tournoi populaire et principal

Match de gala

Les adieux d'Alexandre Rey et de Florent Delay se dérouleront à St Joux le dimanche 22 juin. Au programme:

14h, match de préparation Neuchâtel Xamax-FC Servette; 16h, match de gala Alexandre Rey-Florent Delay. De nombreuses gloires (anciennes ou actuelles) formeront les équipes d'Alex et Florent. Stéphane Chapuisat, Stéphane Henchoz, Petar Aleksandrov, Viorel Moldovan, Nestor Klausen et bien d'autres encore fouleront le pelous de St Joux. Plus de détails sur www.jubilé.neuch.ch

Carnet gris

C'est avec une énorme tristesse que nous avons appris le décès de Joël Bourquin, junior du club et membre de notre 1re équipe. Joël, un jeune homme plein de bonheur, toujours souriant et tellement agréable. Joël, à la ville comme sur un terrain, généreux et enthousiaste. Joël dans la vie comme dans cette putain de maladie, vaillant et volontaire. Joël, ton dernier match, tu ne l'as pas gagné mais tu resteras pour nous le souvenir de l'espoir et du courage. Le FC LNL présente à la famille en deuil ses sincères condoléances.

Nous apprenons également le décès de Monsieur Julien Carrel, membre fondateur du FC Lamboing qui nous a quittés dans sa 82e année. Le FC LNL présente à la famille en deuil ses sincères condoléances.

Karim

PÉTANQUE OMEGA

Président: Willy Jeanquenin

CP 2500 Bienne 8, Boulevard Rue Stampfli 124, tél. 032 341 90 11

www.petanqueomega.ch

Championnats Juraissins

Doublettes, 21 juin

L'Amicale du Carreau de Saignelégier en est le club organisateur. Le dimanche 22, au même endroit, se joueront les sélections AJP pour les Championnats Suisses doublettes 2008. Quelques équipes de notre club seront de la partie. Nos vœux de pleins succès les accompagnent! Concours inter-clubs à Cortébert

Dimanche dernier, 54 joueuses et joueurs se sont rencontrés pour une ronde de ce tournoi amical. L'accueil a été chaleureux, malgré le temps frais de ce dimanche de juin! A la prochaine!

Rappel

Le concours interne d'été se poursuit chaque mardi, dès 19h. Il est toujours temps d'y participer!

Bon rétablissement

A nos malades, particulièrement à Serge Bérout, Ferdinand Bernard et à Christian Bosch, meilleurs vœux de prompt guérison!

Anniversaires

Bonne fête à Yannick Wisard le 22 juin et à Gérard Chassot le 24 juin. Bonne semaine à tous!

J. Sch.

LA CHORALE

Président: Claude Perrenoud

claude.perrenoud@freesurf.ch Répétitions: mercredi 20h, Cercle de l'Union, rue Bubenberg 9, Bienne

Manifestations

Les vacances approchent à grands pas, mais avant de nous mettre à la voirie nous allons vivre intensément. En effet, nous sommes en pleine bourre afin de vous servir durant la Braderie biennoise nos vins fins et notre rioté tessinois dans les meilleures conditions. Nous demandons à toutes et à tous de prier avec ferveur que les aléas de la météo soient favorables pour ces festivités. Ensuite nous vous donnons rendez-vous dans le jardin du restaurant L'Union, c'est le mercredi 2 juillet à 20h que nous offrons à nos fidèles amis de La Chorale notre Sérénade d'été. Nous vous recommandons de venir assez tôt et de prendre le temps d'un bon repas que l'équipe à Thérèse, l'actuelle gérante du restaurant, vous servira avec plaisir.

Rencontre au chalet

Les amoureux des Prés d'Orvin se feront une joie de venir au chalet, dimanche 22 juin, pour partager une journée comme nous les aimons à se détacher d'une bonne grillade en compagnie des merveilleux Choraliens et leurs amis. Bonne semaine.

CEP

AMICALE ROMANDE NIDAU

Président: Richard Antille

Route d'Aegerten 12, 2503 Bienne,

tél. 032 331 69 46

Local: Restaurant Romanica, Port Pique-nique

Après-demain samedi, et ce par n'importe quel temps, aura lieu notre pique-nique annuel. Les personnes aimant la vie au grand air, les grillades au feu de bois, les discussions autour dudit feu se retrouveront à la cabane forestière d'Aegerten (Waldhaus) où, dès 15h, le comité d'accueil sera sur pied afin de les recevoir. Ensuite, à partir de 16h, un apéritif leur sera offert par la société. Cette année, nous ne proposons aucune spécialité culinaire, donc, à chacun d'apporter sa propre nourriture (grillades, salade, fromage, dessert, boissons, café, etc.) ainsi que ses ustensiles (assiette, couvert, verres). Au menu divertissement: jeu de fêchettes! Et surtout, n'oubliez pas d'amener votre bonne humeur. Pour le cas où vous ne vous souviendrez plus du chemin vous pouvez joindre Richard au 032 366 73 27. Bonne soirée à toutes et à tous

Suze

SOCIÉTÉ D'ÉCHÈCS

Président: Jean-Philippe Rutz

Oeillets 25, 2502 Bienne, 032 341 97 74. Local: Maison Calvin, rue de Mâche 154

<http://Sq.biel-bienne.com/>

Championnat d'échecs par équipes et par collèges 2008

1er Plateanes, 2e Châtelet, 3e OSZ Madretsch, 4e Plateanes 2, 5e Battenberg 2. S.J.M.M. Demi-finales et finale à Berne. Notre équipe qui s'était brillamment qualifiée en remportant tous ses matches jusque-là a malheureusement perdu ses deux rencontres. Contre Wil, une équipe pourtant à leur portée, ils se sont inclinés sur le score sans appel de 5-1. Malgré une prestation bien meilleure lors du 2e match, ils se sont fait battre par Birseck pour la 3e place à nouveau 5-1. Eugène Kudryavtsov 0 et 1/2, Alex Lienhard 0 et 0, Yannick Engel 0 et 1/2, Natanäel Reich 1/2 et 0, Loïc Charrère 0, Jeremy Senn 0, Frédéric Fizi 1/2 et 0.

pa

NBTA SUISSE

Président: Roland Ory

CP 1171, 2501 Bienne, 032 315 27 24. Entr: salle de la Planké ma 18h; salle de la Suze ve 18 h.

Grand Prix Suisse et International de Baton Twirling

Celui-ci se déroulera les 21 et 22 juin au Centre Sportif du Gymnase, rue du Débarcadere à Bienne. Des participantes de France et de Suisse se retrouveront ce week-end pour disputer le Grand Prix Suisse de baton twirling. La compétition débutera le samedi 21 juin à 15h par les disciplines duo, team et pompons. Le dimanche est réservé pour les disciplines individuelles. Dans le cadre de ces championnats, le titre de championne suisse NBTA sera attribué dans les catégories minimes, cadette, junior et senior. Nous comptons sur un nombreux public pour venir encourager ces jeunes athlètes. L'entrée est libre. Une halle cabine sera érigée à l'entrée du Centre sportif où vous aurez la possibilité de vous restaurer ou étancher les plus grandes soifs.

Stage de Twirling

Comme chaque année un stage de twirling se déroulera à Reconvilier du 19 juillet au 2 août. Ce stage sera placé sous la direction d'un professeur de twirling venu tout spécialement des USA. Pour tout renseignement veuillez prendre contact avec Nadine Gerber, 079 248 26 09.

Entraînements

Vendredi 20 juin dès 18h à la halle de gymnastique du Collège de la Suze à la rue Stauffer à Bienne. Mardi 24 juin dès 18h à la halle de gymnastique du Collège de la Planken.

RO

LA LYRE

Président: Bernadette Hausmann

Vignolant 1, La Neuveville, tél. 032 751 69 12. Local: aula Ecole des Plateanes. Répétitions: me 19 h 30

Répétitions

Elles vont bon train, je vous engage à les suivre avec assiduité. Comme il vous l'a été annoncé, notre prochaine prestation se déroulera le vendredi 22 août à la Gurlzellen. Entre-temps nous aurons les vacances d'été, c'est pourquoi il est nécessaire de venir régulièrement aux répétitions afin d'être au top pour le 22. Merci d'en prendre bonne note.

Dates à retenir

Vendredi 22 août, concert à la Gurlzellen. Samedi 6 septembre, torréa au Grätery chez Rose-Marie. Fin novembre, début décembre, concert de l'Avent avec la Chanson Landeronnaise. Les dates sont encore à définir. Merci à Christine, présidente de cette dernière pour nous avoir invité à venir nous joindre à sa chorale. Gageons que ce sera une enrichissante expérience.

La musique chasse la haine chez ceux qui sont sans amour, elle donne la paix à ceux qui sont sans repos, elle console ceux qui pleurent. Ceux qui se sont égarés trouvent de nouveaux chemins et ceux qui refusent tout retrouvent confiance et espoir. (Pablo Casals)

Milly

CLUB DE SCRABBLE

Présidente: Jeannette Friedli

Rue de l'Avenir 49, 2503 Bienne,

tél. 032 322 39 67 ou

032 358 15 08

Le scrabble - un sport cérébral passionnant

Venez librement. Nous jouons tous les jeudis de 14h à environ 16h30 au restaurant Romand, à Bienne. A bientôt.

jf

LES BRANLE-GLOTTES

Président: Henri Bays

Rte de Bienne 24, 2536 Plagne, tél. 032 358 17 21, fax 032 358 19 46

Local: restaurant de l'Union, Bienne

Echos de la répété

Plus de saison, temps massue et froid de canard (bon, chez nous, y a l'hiver passé et l'hiver prochain, alors...). Allez, hop Schwyz, mais ça jette quand même un froid! Bon, pour nous, et Toni l'a bien compris, l'important c'est l'échauffement (non, pas pour le piano, bien qu'il soit important que notre maître fasse ses gammes...). Alors, «chauffe Marcel, chauffe». Oui, parce que nous rendez-vous à nous, ben ils sont là. Ce vendredi tout d'abord, à 19h15 au «Christ Roi» à Mâche, soyez à l'heure pour chauffer la voix (début du concert à 20h). Puis, ce samedi à Plagne (fête de la musique, mais, n'avons pas «Tombe la pluie» à notre répertoire), à 18h, halle des fêtes (en haut, vers le terrain de foot), toujours pour chauffer la voix (chants de 18h45 à 19h puis de 19h45 à 20h). Là aussi, soyez à l'heure. Pour les deux concerts, tenue BG de rigueur (gilet, cravate et souliers noirs). Ce lundi, une surprise nous attendait aussi, sous la forme d'un apéro avec agapes au «Robinet d'Or» (après les vannes du ciel, c'était plus sympa), après la répété (oui, d'abord le travail, pour marquer deux ans d'anniversaires, celui de Raymond et celui de Toni. Avons donc prolongé «l'échauffement» (si, si, avons aussi chanté pour le plaisir de la patronne que nous remercions pour son «verre de l'amitié») pour la joie des convives présents. Raymond, Toni, «Happy Birthday» à vous deux et un grand merci pour vos «petites gâteries». Bonne semaine à tous et à vendredi.

Jappy

FC AZZURRI

Président: Cosimo Rose

CP 4201, 2500 Bienne 4

tél. 078 644 36 89

Terrain «La Champagne»

Tournoi interne

Notre traditionnel tournoi interne s'est déroulé ce dernier samedi. Une bonne présence et un bel enthousiasme ont animé cette journée de retrouvaille au sein du club et la buvette a tourné à plein régime. Nous remercions toutes les personnes présentes à ce tournoi et félicitons tout spécialement l'équipe du grill pour le bon service rendu. Ce fut également un grand plaisir de revoir à nos côtés notre estimée et amie Pascale. Merci pour ta présence et nous te souhaitons et te transmettons encore force et courage dans ton combat.

Classement final des championnats

Chaque équipe ayant pu conserver sa catégorie de jeu, nous pouvons estimer cette saison 2007/2008 comme plutôt positive pour le club, surtout dans le secteur junior. Nous transmettons nos vives félicitations aux entraîneurs et aux joueurs pour leur travail et leur jeu fourni durant cette saison. Les Seniors finissent au 9e rang, la 1ère au 7e rang, la 2e au 5e rang, les Juniors A Coca au 9e rang, les Juniors B 1er degré au 2e rang, les Juniors C promotion au 4e rang, les Juniors Da au 2e rang et les Juniors Db au 3e rang.

Prochaines dates importantes

Mardi 24 juin - Assemblée générale, jeudi 26 au Dimanche 29 juin - Braderie biennoise.

a presto

FSG BIENNE-ROMANDE

Président: A. Chalou, Mauchamp 47,

2504 Bienne, tél. 032 341 83 29

Sec. fém: S. Zumbühl, 032 357 14 30

Sec. hom: J. Ammann, 032 342 15 85

Actifs

Bonjour à tous, c'est dans une fraîche et agréable atmosphère d'automne, même si nous sommes au mois de juin, que nos pupilles, au nombre de 36 se sont retrouvés dimanche passé à Studen pour prendre part à la fête seelandaise. Nos jeunes athlètes ont concouru dans les disciplines suivantes: longueur, estafette navette, hockey, 4-athlons et drisseleur. Leur prestation leur a permis de se hisser au 7e rang avec 23.58 pts. Bravo à tous ces jeunes, merci aux supporters et accompagnants qui malgré le temps ont participé avec plaisir et ont contribué à l'ambiance festive de l'événement. Ce week-end, le chalet est réservé par le Cross-Club Nidau et sera gardé par Jean-Mo, tandis que dimanche, ce sera au tour des actifs dans le découde avec les autres turnverein à Studen.

Fred

Section féminine

Ce soir, nous faisons le parcours Vita à 19h15.

Carnet gris

Le 17 juin, c'est avec beaucoup de tristesse que nous avons accompagné Emérta Lebet pour son dernier voyage. Depuis de nombreuses années, elle était une membre active de notre société. Elle restera à jamais gravée dans nos cœurs. A toute sa famille, nous présentons nos plus sincères condoléances.

Marylse

VOLLEYBOYS BIENNE

Président: Marco Severino

Ancienne route du Château 6

2520 La Neuveville,

tél. 079 407 88 09

Stand de ravitaillement des 100 Km du vendredi 13

à la rue Centrale, 1er poste à 3.5 km Les conditions étaient assez bonnes, mais un peu fraîches. Toutes les personnes qui s'étaient annoncées pour 19h45 étaient fidèles au poste, un stand a été monté de chaque côté de la rue Centrale, un devant l'ancienne boucherie «Martiale» et l'autre devant le Crédit Suisse. Malgré la commande par écrit des tables, le responsable avait délégué un transport qui est venu avec des bancs, nous avons donc dû emprunter les bancs de foire (un grand merci à la ville de Bienne). Au cours de cette soirée, nous avons rempli près de 4300 gobelets. A nouveau une très bonne ambiance et les 13 personnes ont permis de tenir ces deux stands d'une façon parfaite. Grâce à l'engagement et le sérieux apporté lors de ces «50e» courses de Bienne (montage des deux stands, préparation des boissons, démontage et nettoyage de la rue jusqu'à la hauteur du restaurant Facon) à très bien fonctionné. Encore un grand merci à toute l'équipe. En plus, nous avons reçu beaucoup de remerciements de la part des coureurs. Veuillez déjà réserver la soirée du 32 août, invitation pour les bénévoles à Aarberg.

Prochaine échéance pour les membres de VB

La braderie est à notre porte. Cette belle manifestation se déroulera les 27, 28 et 29 juin. Comme l'année dernière, notre stand se trouvera à la place Guisan (près de la Migros). Membres de VB, veuillez déjà faire de la propagande auprès de vos parents et connaissances. Les derniers détails paraîtront dans la VR du jeudi 26 juin.

A bientôt.

VER

L'AUDACIEUSE

Présidente: Françoise Grand

Rte de Boujean 177, 2504 Bienne, tél. 032 342 78 22. Local: «Grotto», ch. de Saltern 22, 2504 Bienne

Sortie à Schleithal, Alsace (suite)

Le lendemain, après un copieux petit-déjeuner, départ de Climbach pour Schleithal où notre Batterie-Fantare se présente sur la place de la Marie pour un petit concert à l'occasion de la sortie de la messe. De nombreux applaudissements vinrent récompenser la société pour ces quelques marches interprétées avec brio. Ensuite, départ pour la splendide halle polyvalente de Schleithal où à lieu les festivités marquant le 50e anniversaire de la Batterie-Fantare des Sapeurs-Pompiers de Schleithal. Après un très bon repas chaud, notre société eut le privilège de se présenter sur scène en première partie, suivie tout au long de l'après-midi par l'ensemble des sociétés. A la recherche de solutions alternatives aux méthodes traditionnelles, la société présente le programme new-look «Joggi's marche», composé par Jörg Pleuti: «Une nuit sur le Montlucht» solo: Julien Probst; «Costanas» arrangement: Hubert Préter; «Yodel pour Cors et Clairons» composé par Julien Probst et pour terminer un cadeau pour nos amis alsaciens «Le Hans du Schnäggeloch» arrangé par Julien Probst. C'est avec beaucoup d'émotion et en se promettant de se revoir bientôt (notre guide Armand en avait la larme à l'œil) que la société prit congé de ses nouveaux amis alsaciens et spécialement de la Batterie-Fantare des Sapeurs-Pompiers de Schleithal. Le leitmotiv de cette sortie: de nouvelles idées, de nouvelles compositions, débouchant sur de nouvelles amitiés. Amis musiciens, musiciens, épouses, vous avez parfaitement rempli votre contrat lors de ce merveilleux week-end, soyez remercié pour cette belle découverte d'été.

Mardi, Roland

A l'heure où vous lirez ces lignes, l'Euro 2008 sera déjà terminé pour notre équipe nationale. Chargé de faire briller la flamme patriotique à l'occasion du match Suisse-Turque de mercredi dernier au moyen d'images télévisées, l'ami «Roland d'Ipsach» fit beaucoup mieux. En effet, après une répétition quelque peu écourtée, celui-ci nous offrit des images sur écran géant, à savoir tout le côté du mur de notre local de répétition. Bravo Roland, car certains n'ont pas été obligés de rester seuls à la maison pour le regarder (avec en sus le commentaire de Prosper) et il est certain qu'il est beaucoup plus agréable d'être tous ensemble, un cervelas et une bouteille de bière à la main afin d'associer musique, sport et bonne humeur.

Répétition

Soyez tous présent pour cette avant-dernière répétition avant la Braderie et le 150e anniversaire de la fanfare de Malleray.

Fatilde

SOCIÉTÉ ORNITHOLOGIQUE

«La Perruche»

Antoinette Polimeno, rue du Stand 13b, 2502 Bienne, tél. 032 323 47 42

Local: restaurant Romand, Bienne

invitation

La firme Verselle-Laga (aliments pour oiseaux Prestige, Nuttird et Orlux) invite tous les passionnés d'oiseaux pour une conférence à Bienne. Le vétérinaire belge Dr. Patrick Ghysels donnera une conférence sur «Besoins alimentaires des oiseaux et maladies nutritionnelles des oiseaux». Un petit cadeau est prévu pour chaque participant. La conférence en langue française se déroulera le mercredi 25 juin 2008 à 19h30: restaurant Union, rue Bubenberg 9, 2502 Bienne, tél. 032 322 40 06. Bonne fin de semaine à toutes et à tous.

RO-BE

PUBLICITÉ



lista office LO

Vous désirez un équipement de bureau qui se démarque par son design, sa fonctionnalité et une qualité irréprochable. Et un partenaire qui vous offre une série de prestations personnalisées et qui vous accompagne en tous conseil-
lant avec compétence, de la planification au service. Lista Office, c'est tout cela.

Découvrez le monde de Lista Office dans notre show-room.

Allemand Frères SA
Route de Soleure 138
2501 Bienne
Téléphone 032 344 29 44
www.allemandfreres.ch

Allemand
frères sa



RICARDO LUMENGO

Après six mois passés au Conseil national, le socialiste biennois tire un bilan positif de ses activités. >>> **PAGE 6**

A la gloire du cheval



Le 5e Concours hippique du Manège des Reussilles, au programme du week-end, débutera pour la 1re fois de son histoire vendredi déjà. >>> **PAGE 7**

LE JOURNAL **arc** **PRESSE**

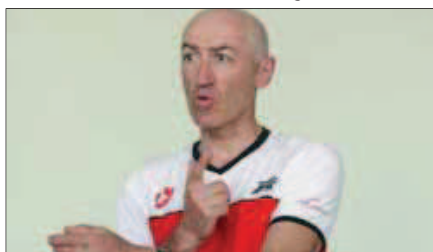
DEPUIS 1863

DU JURA

Jeudi 26 juin 2008 • N° 147 • CHF 2.50 • www.journaldujura.ch

VTT

Siegenthaler sur la route des JO



RENÉ VILLARS

Nicolas Siegenthaler ne sera pas du voyage pour Pékin. L'entraîneur biennois connaît pourtant chaque courbe du parcours olympique de cross-country. Chef de projet à Swiss Cycling, il peaufine la préparation des Christoph Sauser et autres Nino Schurter. >>> **PAGE 23**

INLINE HOCKEY

Opposés à l'Europe



(CHRISTIAN GAUTHIER)

Quatrième de la Coupe d'Europe des clubs en 2007 à Montreux, les Bienne Seelanders entendent faire mieux, ce week-end, sur la piste synthétique de Duisbourg. Ils ont en tout cas bénéficié d'un tirage favorable. >>> **PAGE 21**

VILLERET

Anciens tracteurs à l'honneur



ARCHIVES

Près de 300 anciens tracteurs envahiront les rues de Villeret samedi et dimanche pour la septième année consécutive. Musique, gymkhana et autres démonstrations spectaculaires seront aussi au programme. >>> **PAGE 12**

Séance écourtée pour cause de foot



MARJORIE SPART/SABELLE GRABER

BIENNE La séance du Conseil de ville s'est terminée plus tôt que prévu hier soir, les parlementaires ayant préféré suivre la demi-finale de l'Euro plutôt que de suer sur leurs dossiers. Ce soir, ils devront rattraper le temps perdu... >>> **PAGE 5**

Edito



FREDERIC LOVIS
flovis@journaldujura.ch

Tacle par-derrière aux grincheux

Le chaos redouté par les éternels alarmistes n'a pas eu lieu. L'Euro 2008 n'a pas drainé les hordes de hooligans craintes comme la peste par ceux ayant pris la mauvaise habitude de hurler avant d'avoir eu mal. Les lieux de détention montés provisoirement sont restés vides. Les vitrines des commerçants n'ont pas été saccagées. La Suisse ne s'est pas transformée, comme l'imaginaient d'innombrables langues de vipère, en champ de bataille.

C'est tout le contraire qui s'est produit. Des fans de partout se sont rués en masse en Suisse pour partager en toute fraternité leur amour porté aux footballeurs de leur pays. Ils laisseront un souvenir magnifique. Ceux ayant eu la chance de vivre les marées dans la capitale et à Bâle, ceux ayant eu le privilège de goûter à l'excellente ambiance unissant avant le match d'hier les dizaines de milliers de fans turcs et allemands présents sur les bords du Rhin, peuvent en attester: l'Euro 2008 demeurera, dans les esprits de beaucoup, comme une merveilleuse et trop courte fête.

Et qu'on ne vienne pas nous rappeler les quelques bagarres, arrestations et autres prises en charge médicales dues généralement à une consommation excessive d'alcool! La Braderie, chère à tous les Biennois, connaîtra aussi ce genre de débordements pas plus tard que ce week-end. Comme chaque année et pareil dans n'importe quelle fête populaire organisée partout dans le monde.

Ce réjouissant constat n'étonnera aucunement les connaisseurs. Le cancer de la violence frappe avant tout les compétitions de clubs. Heureusement, les rares métastases observées lors des grands tournois internationaux sont restées, la plupart du temps et jusqu'à présent, bénignes. Ceci est aussi dû, c'est à souligner, à l'excellente organisation dont font preuve les forces de l'ordre à l'occasion de ces mégaévénements.

Malheur! Malheur, donc, à ceux qui n'ont pas profité, durant ces quelques jours bénis, de la douce euphorie ayant bercé l'Helvétie. Ce n'est pas demain que pareille aubaine se représentera.

FUTURA

Les profs posent leurs exigences



ARCHIVES-STÉPHANE GERBER

En matière de retraite, le personnel de l'Etat va passer de la primauté des prestations à celle des cotisations. Mais les enseignants ne veulent pas être les dindons de la farce, explique le syndicaliste Francis Baour. Les profs exigent que le canton assainisse d'abord leur caisse et garantisse les droits acquis. >>> **PAGE 3**

LES GRILLONS

Président: Daniel Froidevaux*Fiboles 24, 2503 Bienne.**tél. 032 365 91 32. Local:**La Champagne. Répétitions: lu 19 h 15*

Braderie

Voici plusieurs années que les Grillons participent à cette fête, et ce n'est pas cette année qu'on ne failira à la tradition. Mais attention, le lieu et l'heure ont changé. En effet, nous nous produirons de la Fontaine sur la scène de la place de la Fontaine, de 15h à 16h. Bienvenue à vous tous, c'est toujours un grand plaisir de vous voir à l'occasion de l'une ou l'autre des manifestations auxquelles nous participons.

Festival des musiques populaires de Moudon

Si vous aimez la musique populaire au sens très large du terme ou si vous êtes curieux de voir et d'entendre ce que cela représente, alors ne manquez pas ce rendez-vous. Durant tout le samedi 28 juin et dimanche 29, vous aurez l'occasion d'entendre des chœurs, des ensembles de cuivre, du cor des Alpes, des musiques du monde ainsi que des orchestres d'accordéons. A ce propos, un orchestre d'accordéons formé de 70 musiciens romands donnera un unique concert en Suisse (samedi 14h et 19h20), avant de partir pour une tournée en Italie. Tout ceci gratuitement sur plusieurs scènes réparties dans la ville de Moudon.

Meilleurs vœux de bon et complet rétablissement

C'est ce que tous les Grillons souhaitent à notre membre fondateur Hubert Rolli qui s'est cassé la hanche. Bonne convalescence et nous réjouissons de le revoir parmi nous.

L'AUDACIEUSE

Présidente: Françoise Grand*Rte de Boujean 177, 2504 Bienne.**tél. 032 342 78 22. Local: «Grotto».**ch. de Sahrnen 22, 2504 Bienne*

Concert de la Braderie

Pour ce traditionnel concert du samedi après-midi de la braderie qui aura lieu à la place de la Fontaine (rue centrale) qui a été programmé par les organisateurs de 14h30 à 15h30, le rendez-vous est fixé à 14h15, sur place, en uniforme complet.

Concert à Mallaray

Le concert donné dans le cadre du 150^e anniversaire de nos amis musiciens de la fanfare de Mallaray (pour mémoire notre clairon solo Julien Probst en est le directeur) aura lieu sur la place de l'école à 13h30. Afin de nous permettre de nous restaurer (merci pour cette générosité) le rendez-vous est fixé à 12h sur cette même place.

Première

A la fin de notre concert, aux environs de 14h, une marche intitulée «Mulhouse 1994» sera interprétée en commun par les deux sociétés. Une première en suisse depuis la disparition des clairons de l'Union Instrumentale de Bienne.

Merci Roland

Malgré ces nombreuses organisations et préparations (championnat suisse des majorettes et la Braderie) l'ami «Roland d'Ipsach» a tenu à nous gâter une dernière fois avant la fin de l'Euro 2008 en nous projetant, pour notre plus grand plaisir, le match des demi-finales Allemagne-Turquie. Un grand merci pour ce travail supplémentaire effectué avec bonne humeur.

Vacances

Après cette importante échéance du week-end prochain, la braderie et le 150^e anniversaire de la fanfare de Mallaray, des vacances bienvenues nous attendent: des vacances que nous vous souhaitons très longues, heureuses et pleines de soleil.

Faiûte

SOCIÉTÉ NAUTIQUE ÉTOILE BIENNE

Président: Sébastien Frey*Flachsersweg 4**2560 Nidau**Bonjour à tous,*

Samedi 21 et dimanche 22 juin, notre équipe de compétition s'est rendu à Sarnen. Paolo et Gill ont terminé deux fois 2e dans la catégorie double masters, quant à Wuddah et Adrian en double junior 13/14, ils n'ont pas eu beaucoup de chance. Ils ont loupé le départ de leur première course et Adrian est sorti de son siège lors de la 2^e. Mais ce sont des choses qui peuvent arriver lors des premières régates, on leur souhaite tout de bon pour leurs prochaines courses. Vous pouvez trouver tous les résultats de ces régates sur notre site Internet. Bonne fin de semaine à tous et à bientôt!

DJ

VOLLEYBOYS BIENNE

Président: Marco Severino*Ancienne route du Château 6**2520 La Neuveville**tél. 079 407 88 09*

Jour J-1 Braderie 08/27, 28 et 29 juin Nous sommes à nouveau à la porte de la braderie. A toutes les personnes, qui se sont engagées pour travailler lors de cette belle et grande manifestation, sont priées de bien vouloir vérifier au plus près leur agenda. Veuillez donc respecter l'horaire de votre présence et merci d'avance pour votre exactitude et votre engagement. Comme pour l'année dernière, Gianni a pensé aux enfants. Il y aura un jeu de fléchettes et un prix récompensera chaque participant. En outre, membres de VB, n'oubliez pas de faire de la publicité auprès de vos parents et amis. Notre stand avec bar ouvert se trouvera comme l'année passée à la place Guisan, près de la Migros. Vous trouverez à nouveau le «steak vigneron», les pommes frites «country» et en plus, des saucisses de veau. Bien entendu, différentes boissons seront servies à notre stand. La première équipe sera déjà en activité le vendredi matin à partir de 8h pour chercher la marchandise, le matériel, puis, à partir de 14h, montage du stand. Coup d'envoi de la Braderie: 18h. Au plaisir de vous retrouver pendant les trois jours à notre stand à la place Guisan.

VER

PÉTANQUE LA BIENNOISE

Président:*Daniel Geiser**Case postale 17**2500 Bienne 6**Bonjour à tous,*

Résultats: championnat AJP doublette à l'amicale du Carreau de Saignelégier Belle victoire chez les juniors de Patrick Herren et Emilie Herren, 4e Jérémie Emery et Steve Leupar. Chez les dames, Sylvie Cataldo et Monique Jornod se sont inclinées en finale, Isabelle Cataldo Geiser et Séverine Schnegg en 1/2 finale, Nicole Bessire et Violaine Kohler en 1/4 de finale. Chez les seniors, on trouve Wongsa Pongsak et Pascal Gauthier en 1/4 de finale et André Hohmehut et Pierre Joder en 1/8 de finale.

Bravo à toutes et à tous, c'est doublement mérité étant donné la sueur tombée sur les terrains.

Sélection pour le championnat suisse doublettes du 30 et 31 août à Vicques Chez les dames, Lena Deubel et Joy Giauque, Sylvie Cataldo et Monique Jornod. Et fait exceptionnel, chez les hommes, (en gros) Daniel Geiser et Fox. Magnifique.

Anniversaires

Un tout joyeux anniversaire à Ali Nefatti le 28 juin et à Françoise Gobat-Villemin le 29 juin. Voilà, c'est tout pour aujourd'hui. Pétanquement vôtre

Vio

SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE

Président: André Nussbaum*Vladuc 27, 2502 Bienne.**Sté Neuchâtelaise, 2500 Bienne**Local: restaurant Romand, Bienne*

Chers amis Neuchâtelois, J'aurais le plaisir de vous retrouver le 1er juillet à notre assemblée. Celle après la période d'été est fixée au 2 septembre. N'oubliez pas l'excursion au Lessy le 31 août prochain. Entre-temps, je vous souhaite d'heureuses vacances.

Jac

BCN Tours 2008 6^e étape Neuchâtel Mercredi 28 mai, l'ultime et dernière course du TDCN à Neuchâtel clôt cette édition 2008 avec plus de 3000 inscriptions toutes catégories confondues sur les 6 étapes. 19.05h, le dernier coup de pistolet retentit après avoir rendu hommage à Claude Meisterhans, personnalité du Sport qui nous a quittés à l'âge de 65 ans. L'éclatant soleil se fait assaut à la place du Port et à partir de la rue du 1^{er} Mars, la course est lancée. A la hauteur du CPLN, nous bifurquons en direction de Gibraltar, les Fahys et la dure montée de Fontaine André pour pénétrer en file indienne dans la forêt. Un long chemin balisé jusqu'à la station intermédiaire de Chaumont nous permet de reprendre du rythme. L'entre deux gares de Chaumont est le point de retour en direction de l'ancien hôpital des Cadolles. 1.5 km encore pour retrouver le même chemin de la montée, mais cette fois-ci, c'est la descente sur le GSEM, le port pour piétons avant la Maladière et arrivée à côté de la patinoire. Au classement de cette étape, le 1^{er} retrouve au 86^e rang des vétérans 1 et 4 au classement général toutes catégories confondues de cette ultime course au 813^e rang. Pour finir sur les 6 étapes parcourues, le classement général me propulse au 405^e rang sur 1030 participants.

J'espère vous avoir fait redécouvrir notre beau canton et je vous dis à l'année prochaine pour la 24^e édition.

André

Ce n'est pas un hasard si notre président est toujours en si bonne forme. C'est avec beaucoup de plaisir que nous avons suivi ses activités sportives sur le territoire du canton de Neuchâtel. Nous le remercions et le félicitons.

HARMONIE ORVIN

Président: Patric Devox*Route des Prés 10, 2534 Orvin**tél. 032 358 21 60**www.125eme-fanfane-orvin.ch*

Prochaine répétition

Reprise normale des répétitions: ce vendredi, pas d'Euro, donc répétition de 20h à 22h à la Cantine; puis les vendredis 20h à 22h, jusqu'aux vacances.

Fête de la musique à Plagne

Globalement, cela s'est bien passé pour notre Harmonie, bien que passage été été quelque peu tardif! Un grand merci à l'ami Carlo Novazzar de la fanfare de Plagne qui nous a donné un coup de... baguette à la batterie. Une belle soirée entre amis de la musique.

50 ans de Käthy Heller

Notre membre de l'Amicale Käthy Heller célèbre prochainement son demi-siècle. Nous nous rendons à Bienne jeudi 3 juillet pour lui dire bon anniversaire en musique.

Rendez-vous jeudi 3.07. sur la place du Village à Orvin à 17h30 (en tenue décontractée).

Concert annuel: date à retenir Samedi 18 octobre, à la Cantine. Qu'on se le dise! La date de la journée musicale sera fixée ultérieurement.

Site internet de la Fanfare Chacun peut prendre note de l'adresse de notre site internet: www.125eme-fanfane-orvin.ch

SAF

LA CHORALE

Président: Claude Perrenoud*claude.perrenoud@freesurf.ch**Répétitions: mercredi 20h, Cercle de l'Union, rue Bubenber 9, Bienne*

Braderie

Chères Biennaises, chers Biennois, vous avez rendez-vous dans les rues du centre-ville, cette fin de semaine. Nous serons présents à la rue Centrale devant les vitrines du magasin de tapis Brodbeck, avec nos fourneaux et tout le tralala qui va avec pour préparer ce qui est devenu notre spécialité depuis quelques années déjà: le risotto tessinois aux bolets avec les saucisses Luganighe. Comme l'été s'est invité à la fête vous pourrez également déguster des vins fins de notre fournisseur exclusif donc introuvables nulle part ailleurs. En outre, une nouveauté sera vendue dans notre stand, mais pour des raisons de sécurité d'Etat, nous gardons la chose ultra-secrète.

Alors venez nous dire un bonjour au stand de «La Chorale».

Sérenade

A peine les casseroles de la Braderie remises pour une année, notre joyeuse équipe de chanteurs émérites donne rendez-vous à tous ses fans pour une délicieuse soirée dans les jardins de notre «stamm» de répétition (mercredi 2 juillet au restaurant Cercle L'Union, rue Bubenberg des 20h) pour la soirée qui annonce un repos bien mérité après une année allant du déchiffrage primaire à l'interaction presque parfaite des chants qui sont le pain quotidien de tous chanteurs. Au plaisir de vous voir nombreux, portez-vous bien d'ici-là. CEP

BEL AUTOMNE

Présidente: Françoise Linder*Vladuc 27, 2502 Bienne.**tél. 032 323 53 01 ou 032 315 21 58**Local: rest. de l'Union, rue Bubenber 9*

Quelle chance

Quelle chance nous avons eu pour notre course. La présidente souhaitait la bienvenue à Colette et Véronique, qui sont venues agrandir nos rangs, et souhaite à tous une belle journée. Nous traversons une région verdoyante et fleurie. Et nous voilà déjà à Huttvill où le propriétaire des lieux nous attend. Il nous donne tous les détails de la plus grande exploitation de cadragres de Suisse. Comment il dût se recycler en 1973 à cause de la crise du pétrole. C'est ainsi qu'ils ont débuté avec les animaux à laine. Je comprends pourquoi ils l'ont appelé la Ferme de l'Arche, c'est presque l'Arche de Noé. Avec le café et de délicieux croissants (nous n'en avons jamais mangé de tels), nous repartons avec Mr Grädel qui nous fait visiter tout ce qui se fait après la tonte des moutons. Tout se déroule toujours le 3^e samedi d'octobre et qui donne lieu à une fête populaire appréciée par petits et grands. Cette laine peut être un peu laissée de côté avec l'arrivée du synthétique, mais reste tout de même un produit noble. Un épais manteau bien très bon servit par du personnel avant, et nous allons encore faire un tour dans le grand magasin. Et c'est déjà le moment de repartir: sur le chemin du retour, la surprise! La visite d'une usine électrique. Merci aux dames pour la traduction. Nous repons encore un rafraîchissement. Maintenant nous savons pourquoi la navigation sur l'Aar ne se fait pas plus loin que Soleure. Avec Bel-Automne, on voyage tout en s'instruisant, et ceci grâce à notre présidente qui nous déniche toujours des coins superbes. Merci Françoise.

Y.L.

SOCIÉTÉ CYNOLOGIQUE

Vice-président: Hans-Peter Lüdi*Local: cabane près des Ecluses, Port**www.kvblief-cynobiennne.ch*

Expo international de Lucerne 21/22.6

Samedi 21 juin Bernard Josiane avec Bronwen Jeff, classe ouverte: 2^e excellent Réés-CAC Martin Patrick/Dänzer Nathalie avec Tempelmoyle Gladys, classe très jeune: 2^e prometteur.

Sagesser Anna avec Jimmy BB's Chesapeake Breeding, classe vétérans: 1^{er} excellent et Meleza River's Diletta, classe bébé: très prometteur.

Feuz Dorothea avec Daren Duq et Rub'Al-khâli dit Diego, classe intermédiaire: 3^e très bon, Chingari et Rub'-khâli dit Ides, classe ouverte: 4^e excellent et Ghayur Harami al Asmaani, classe ouverte: 1^{er} excellent CAC CAC CAC.

Dimanche 22 juin

Bernard Josiane avec Bronwen Jeff, classe ouverte: 2^e très bon.

Sagesser Anna avec Jimmy BB's Chesapeake Breeding, classe vétérans: 1^{er} excellent CAC.

Feuz Dorothea avec Ghayur Harami al Asmaani, classe ouverte: 2^e Réés-cac. Félicitations à tous.

jb

MOUVEMENT DES ÂÎNES

Responsable: Gilbert Beiner*Section Jura bernois**Chante-Mirle 30, case postale 318**2501 Bienne*

Internet

www.mda.be-on-line.ch

Stamm MDA

Juin, juillet et août: pas de rencontre. Renseignements auprès de Gilbert Beiner, 032 325 18 14.

Midi rencontre

Juin, juillet et août: pas de rencontre.

Club de la découverte

Jeudi 26 juin: sortie annulée. Le Club de la découverte vivra une semaine de détente et de marche à Davos-Platz, Hôtel Edelweiss, du 29 juin au 6 juillet. - Jeudi 28 août: descente de la Combe Tabellion. Rendez-vous à 10h à la gare Pré-petitjain située entre Tramelan et Montfaucon, puis descente de la Combe Tabellion. Marche facile. Pique-nique sur le parcours. Inscriptions auprès de M. Adophe Tschopp, 032 489 18 82, jusqu'au 25 août. - Jeudi 25 septembre: visite de la vieille ville de Fribourg sous l'expertise conduite d'un parfait connaisseur de ses richesses. Inscriptions indispensables jusqu'au 31 août chez Hervé Treu, au 032 342 28 31 ou 078 661 61 91. L'excursion n'aura lieu qu'à partir de dix participants au moins.

Boccia

Biencontre tous les 15 jours: lundis à 14h. Merci de vous renseigner directement pour les dates auprès des responsables, Martha Helfer 032 489 10 20.

Contesse

Renseignements: Marie-Thérèse Breganti, 032 371 57 04. Pour partager un instant, nous le faisons en famille, en société ou entre amis, le groupe «A pas contés» du MDA de Bienne, Jura bernois et Jura répond à vos souhaits.

SKI-CLUB ROMAND

Président: Claude Perrenoud*Rue Centrale 32a**2502 Bienne**claude.perrenoud@freesurf.ch*

Information générale

La location du chalet du ski-club aux Prés-d'Orvin est ouverte tout le monde et en tout temps, de plus, des tarifs préférentiels sont en vigueur pour les membres actifs. Les personnes intéressées peuvent se renseigner auprès de Inge Breidbach au 032 322 07 66 ou par mail à ingebach@bluewin.ch.

CERCLE ROMAND

Président: Claude Gautier*Rue des Bains 36, 2503 Bienne.**tél. 032 323 93 69**Local: rest. Romand, tél. 032 322 67 44*

Bisous Mesdames, salut Messieurs, **Suite de notre sortie du 14 juin** Nous fûmes très impressionnés par le talent et le savoir-faire du taxidermiste. Le manque de place pour loger cette ménagerie est pesant. Un musée est en construction, ouverture prévue en 2009. Les animaux seront mieux exposés et il sera possible de voir l'artiste à l'œuvre. Ames sensibles s'abstenir!

Cette découverte pose un nouveau dilemme: à savoir, lors de la mise en bière, tu as le choix entre la dernière cuite ou ton dernier ver dans le nez. Maintenant s'ajoute la perspective de le faire momifier pour que ton épouse conserve son homme de paille. Assis au salon devant la télévision, tu seras aussi vrai que nature.

Visite passionnante et culturelle, suivie d'un sympathique apéritif dans le jardin où deux Arabes, si si, là! les photos, sont venues enrichir nos albums du prix du chat. Toutes les femmes de leur harem, désirant Rolex, diamants, et fringues signées Dior ou YSL, ainsi que l'entretien du jet privé de monsieur. Bonjour les fins de mois pénibles. Merci, on comprend mieux! Après l'achat de quelques souvenirs, nous rejoignons le restaurant du Moulin à Neuchâtel où nous attendaient les plaisirs de la table. Un repas royal, digne des plus grands maîtres, nous fut servi. Une caresse sensuelle pour nos palais. Nous proposons que le restaurant soit gratifié d'un peu supplémentaire au guide Michelin! Merci custois.

Retour dans la bonne humeur. Une magnifique journée. Bravo et encore merci Joselyne pour ton dévouement. Bonne braderie à tous. Amicalement vôtre, le scribe.

J.C. Mouttet

SOCIÉTÉ VALAISANNE

Président: Jean-Yves Henzen*Nes Narches 26, 2088 Cressier.**tél. 032 757 31 30**Local: restaurant Romand, Bienne*

Aperçu du chalet suite et fin

Le dimanche, le temps n'attend toujours pas au beau feu, nous avons fait la raclette à l'intérieur. Nous avons renouvelé l'expérience de l'année passée à savoir quatre fromages différents... Mais valaisans! C'est une bonne idée, chacun va vers sa préférence de racleurs... ou de fromages... et comme ça il n'y a pas de déçu. Les desserts confectionnés et offerts par Lucie, Hélène, Raphaël et Jocelyne ont terminés ce repas convivial. Merci à ces personnes pour ces délices. Dans l'après-midi, nous sommes allés en forêt sous pour remettre le chalet en ordre.

Je voudrais dire un merci tout spécial à toutes les personnes qui se sont dévouées pour que le week-end se passe bien. Merci à toutes les personnes qui se sont «tapé» la vaisselle, à toutes celles qui ont aidé tout au long de ces deux jours et un merci particulier à Max qui a passé 3h montre en main pour nettoyer le four... qui n'en revient pas d'être si propre (le four... pas Max) Il y a une foule d'anecdotes à raconter mais je les garde en réserve pour une fois où il n'y aura rien de spécial à écrire dans ses lignes.

Après-discussion

C'est à la braderie que nous nous retrouverons, samedi, pour notre apéro discussion. Comme je n'ai pas de lieu précis à vous donner comme point de ralliement, je vous propose d'être des 16h30 à la tente qui se trouve à la place Guisan plus particulièrement celle qui est à côté de l'Elle. Si on ne se retrouve pas là, rendez-vous dès 19h au stand du Secclub. Les premiers arrivés gardent la place pour les autres!

Dimanche

Nos amis «Les Grillons» donneront leur concert à la Place de la Fontaine de 15h à 16h. Venez nombreux applaudir cette sympathique société.

Jo La Terreur

SOCIÉTÉ ORNITHOLOGIQUE

«La Perruche»*Antoinette Polimeno, rue du Stand 13b,**2502 Bienne, tél. 032 323 47 42**Local: restaurant Romand, Bienne*

Prochaine assemblée en plein air

Lundi 20 juin à Bevilard, chez Francesco Favaretto, et ceci pour 20 heures. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez appeler le 079 348 71 03. RO-BE

AMICALE ROMANDE NIDAU

Président: Richard Antille*Route d'Aegerten 12, 2503 Bienne,**tél. 032 331 69 46**Local: Restaurant Romantica, Port*

Pique-nique

Samedi dimanche, par un temps bucolique, ce sont quelque 18 motifs (par «motifs» je sous-entends des personnes) qui se sont retrouvés à la cabane forestière d'Aegerten pour prendre part à notre pique-nique annuel. Aux dires des participants, tout a été parfait du fait de l'ambiance. Le jeu de fléchettes a remporté un franc succès, mais, je dois avouer, que, à l'heure actuelle, les noms des vainqueurs me sont inconnus.

Prompt rétablissement...

... à Mme Agnès Rebettez et M. Edouard Stucker qui ont quelques années de santé. Nous leur souhaitons un moral d'acier, qu'ils se requignent en profitant pleinement de l'été enfin là et du soleil nous gratifiant de ses plus beaux rayons. Cordiales salutations. Sufe

SOF ET SOT ROMANDS

Président: Bernard Zosso*Case postale 85, 2533 Evlardi.**tél. 032 323 20 13**b_zosso@bluewin.ch*

Interruption des entraînements

Les derniers entraînements ont été fixés au vendredi 27 juin (demain) pour le pistolet et au mercredi 2 juillet pour le fusil. Ils reprendront mercredi 6 août et vendredi 8 août.

Comité: mardi 10 juillet

La séance aura lieu mardi prochain à 19h30 au restaurant de l'Union à Bienne. A l'ordre du jour: évaluation de mi-saison. Merci d'avance de vos réflexions. BZ

SEELANDERS SKATER

Président: Christian Clément*Ch. de l'Évêché 37**2504 Bienne.**tél. 079 213 24 42*



STÉ JURASSIENNE D'ÉMULATION
Section de Bienne, CP 1506, Bienne
Coprésidentes: Marie-Isabelle Cattin,
tél. 032 315 76 40; Chantal Garbani,
tél. 032 365 00 59 ou 079 411 67 59

Cercle littéraire
Mariane Finazzi, présidente du cercle littéraire de l'Emulation, a organisé samedi à la Tour de Rive de La Neuveville, une présentation de plusieurs poèmes d'André Imer, à l'occasion de ses 80 ans. Rythmés par des mélodies interprétées à la flûte, traversière par Isabelle Treu, les textes merveilleusement lus par cette récitante à la voix grave et chaude, ont enchanté le public. Une verrière a suivi ce récit.

Paléomania
Présentée à Arinthod en Franche-Comté jusqu'au 21 septembre, l'exposition D1 du Paléomania résulte d'un projet franco-suisse soutenu par un programme européen Interreg III A: «Sur les pistes des dinosaures jurassiques du Massif du Jura». Trilingue (français, anglais et allemand), ludique et très documentée, complétée par un film et des clips également trilingues, cette exposition s'adresse à un large public, des enfants aux amateurs de paléontologie et géologie. Pour en savoir plus: www.lejurrassique.com. Des affiches, des programmes sur papier et les guides «Jura. Sur les pistes des dinosaures» (édités en collaboration avec le COT du Jura) peuvent vous être adressés sur simple demande.

Prix 2008 de l'Assemblée interjurassienne
D'un montant de CHF 10 000.-, ce prix bénéficie de l'appui financier du canton de Berne et de la République et Canton du Jura. Il existe depuis 2001 et est en principe mis au concours toutes les années. Pour plus de précisions, vous pouvez consulter le site www.aij.ch, rubrique Prix interjurassien.

Prochaines sorties
Dimanche 17 août à 10h, nous vous proposons la visite commentée de l'exposition Charles le Téméraire au musée historique de Berne, puis une promenade jusqu'au Rosengarten et un repas au restaurant. Samedi 23 août, le cercle archéologique organise une visite archéologique dans le Seeland. Visites en minibus et à pied du château de Hasenburg, des tumuli de Jolmout et de la fouille d'une grande villa gallo-romaine à Kallnach. Des souliers de marche sont recommandés. Samedi 30 - dimanche 31 août, visite libre à Lamböng de la fête du village à thème médiéval avec une exposition intitulée «Sous mon gazon, l'histoire» organisée par Marie-Isabelle Cattin. Dimanche 14 septembre, sortie champignons sous la conduite de Jean-Claude David-Rogeat. Vendredi 31 octobre, conférence et souper de la «St Bacchus» avec conférence prévue sur «le vin à travers les temps» à la Cave de Berne, à La Neuveville, organisés par le cercle archéologique. Samedi 8 novembre 19h, bouchoyade à la Cuisinière aux Prés-de-Cortebert. Nous espérons vous retrouver nombreux lors de ces sorties. **Chantal**

L'AMICALE DU VIN
Président: Marc Lehmann
Rue Lienhard 24
2504 Bienne
tél. 032 333 29 29

Bonjour à tous
Voilà enfin, il est arrivé... qui ça? Bien notre ami le soleil. Vous savez, cette boule jaune dans le ciel. Je lui ai demandé d'être aussi présent pour la braderie qui se déroule, comme tout le monde le sait, ce week-end. Votre Amicale aura son stand à Champagne devant l'hôtel Elite. Pour assurer le service nous avons besoin de vous. Il nous faudrait encore de l'aide: vendredi de 16h à 21h, une personne, samedi matin de 9h à 13h une à deux personnes, samedi de 17h à 21h, une personne, dimanche de 9h à 13h, une à deux personnes, dimanche de 13h à 17h, une personne et dimanche de 17h à 21h, une à deux personnes plus démontagne. Le comité remercie tous les membres qui viennent donner un coup de main. Donc, je me réjouis de vous retrouver nombreux à notre stand et vous souhaite une très bonne braderie. **Nicolas**

FC AURORE
Président: Enzo Turati
tél. 079 319 53 74.
case postale 547, 2501 Bienne
Local: rest. de l'Union, www.fcaurore.ch

Tournoi juniors
C'est dans des conditions météorologiques enfin estivales que s'est déroulé notre grand tournoi national juniors. Parmi près de 80 teams présents, nous avons même pu saluer cette année deux équipes en provenance d'Allemagne. Tout s'est déroulé en bonne harmonie avec notre partenaire du FC Mâche et nos hôtes se sont déclarés enchantés des conditions que nous avons pu leur offrir. Dans la catégorie des juniors A, les fribourgeois de Villars-sur-Glâne se sont imposés. Chez les jun.B, le FC Semsales, également membre de l'Association fribourgeoise, a remporté la coupe. Notre team du FC Aurore est sorti vainqueur de la catégorie des jun.C avec panache. Chez les jun.D, le team du FC Rotkreuz, club argovien fidèle à nos manifestations, a remporté l'enjeu. Le FC Biel-Bienne a gagné chez les jun.E et le FC Old Boys Basel a remporté le tournoi des jun.F. Nous adressons nos vifs remerciements à toutes les personnes qui se sont engagées aux côtés de Laurent Rossi et d'Yves Genécard en faveur de cette belle fête du football des jeunes.

Braderie biennoise
Après bien des remous, le FC Aurore sera tout de même présent à la grande fête estivale biennoise du week-end prochain. Notre club se présentera encore cette année sur son emplacement habituel de la rue Neuve, mais sous la forme d'un stand redimensionné. Nous espérons néanmoins retrouver tous nos proches à la table des jaune et bleu pour partager le verre de l'amitié.

Assemblée générale
L'assemblée générale ordinaire du FC Aurore se déroulera le jeudi 10 juillet 2008 à 20h à la buvette du club, en raison de la fermeture de l'Union durant le mois de juillet. Tous les membres adultes ont reçu l'invitation pour la réunion. Il est du devoir de chacun de participer à cette importante rencontre officielle de la société. **JPD**

LES BRANLE-GLOTTES
Président: Henri Bays
Rte de Bienne 24, 2536 Plagne,
tél. 032 358 17 21, fax 032 358 19 46
Local: restaurant de l'Union, Bienne

Echos de la fête
Et malgré tout, Toni était heureux en ce lundi «d'après quart»! Comme quoi, l'Euro n'a pas laissé trop de trace (bon, par respect, j'avais pas non plus pris le «Et viva Espagna»). Après nos deux concerts de ce week-end, vendredi dans le cadre du 150e anniversaire de l'église catholique au Christ Roi et samedi à Plagne (faisait chaud et les «chuuuuuuuuuuuuuuuu» avaient de la peine à faire faire un brouhaha persistant) dans le cadre de la «Fête de la musique», avons repris «notre entraînement» (avec échouffement rapide, car déjà bien chaud, au préalable) en vue de nous perfectionner dans les nouveaux chants encore «en chantier» afin de pouvoir toujours mieux les maîtriser (bon, n'avons pas toujours le temps...). Le week-end prochain, eh oui déjà, c'est aussi le rendez-vous de «La Braderie». Les BG y seront une fois de plus présents avec un classique à notre stand, les fameux filets de perche. Venez-y nombreux, nous vous y attendons avec plaisir (toujours à la même place, à savoir vers le «Studio» derrière chez Loe). L'équipe de montage du stand a rendez-vous vendredi matin à 09h00 (chaque présence sera appréciée) et le reste du programme se déroulera selon celui que vous avez reçu des mains de l'ami Bernie (soyez là, et en forme). Bonne semaine à tous. Ah, encore une date à retenir: celle du samedi 20 septembre à «L'Ecrin» à Moutier, pour un concert donné dans le cadre des 30 ans de l'entreprise Lack (pas de fumée sans foyer). **Jappy**

FSG BIENNE-ROMANDE
Président: A. Chalou, Mauchamp 47,
2504 Bienne, tél. 032 341 83 29
Sec. fém: S. Zumbühl, 032 357 14 30
Sec. hom: J. Ammann, 032 342 15 85

Section Hommes
Nos seniors ont participé dimanche à la fête jurassienne de gymnastique des gyms hommes à Reconvilier et y ont obtenu des résultats fort honorables. En section, ils se classent au 6e et 7e rang sur 20 équipes.
Résultats des concours individuels, 70 participants:
4e Marcel Grässli, 7e Pierre Schweizer, 9e Michel Schöni, 10e Maxime Cortat, 11e Joseph Treier, 16e Georges Aeby.
Agenda
Jeudi 26.6, pas d'entraînement. Jeudi 3.7, rendez-vous au parking de l'école normale au départ de la piste Vita. Bonnes vacances à tous et reprise des entraînements le jeudi 21.8. **MC**

Section féminine
Ce soir, nous faisons les grillades à la pierre aux Sarrazins. Rendez-vous entre 19h15 et 19h30 pour celles qui veulent faire le parcours Vita. **Marilyse**

Actifs
A l'inverse des pupilles, c'est sous une chaleur torride que s'est déroulée le week-end passé la fête seelandaise des actifs, à Studen. Tout d'abord samedi avec les concours individuels auxquels ont participé Alain, Nicolas et Florian. Ils ont respectivement terminé au 27e, 40e et 139e rangs sur 161 pour les disciplines suivantes exercées: 100 m, longueur, boulet, hauteur, javelot et 1000 m. Pour leur rang, Alain et Nicolas ont reçu une distinction et pour leur participation, tous 3 méritent nos chaleureux applaudissements. Le dimanche, tous les actifs se sont retrouvés tôt dans les champs pour prendre part aux traditionnelles disciplines qui sont concourues en société. Les résultats suivants ont été obtenus: pendentatlette avec 16 coureurs, 7.82 pts. Boulet, 8.19 pts. Longueur, 8.33. 1000 m, 8.33 et Team aerobic, 8.05. Tous ces efforts ont permis à nos athlètes de se hisser à la 30ème place de leur catégorie avec un total de 24.23 pts. Un grand bravo pour la participation de chacun et un grand merci aux nombreux fans venus les supporter. Demain, il n'y aura pas d'entraînement pour cause de braderie et le dernier est agendé mardi 1er juillet. Le vendredi 4 aura lieu le pique-nique à la Pierre aux Sarrazins pour clôturer la 1ère partie de l'année. Le chapelet sera gâché ce week-end par Raoul Degoumois. **Fred**

BRIDGE-CLUB
Président: Daniel Ryser
Fugbrunnenstrasse 17b, 3065 Bolligen,
tél. 031 922 01 80.
Local: rue Neuve 40, 1er étage
Le tournoi Howell du 17 juin dernier a rassemblé treize paires. Six d'entre elles ont obtenu un résultat supérieur à 50%: 1re Mme G. Evarn, M. J. Egger (64.17%); 2e Mm. E. Kobi, J. Tissot (61.25%); 3e Mme R.-M. Burger, M. P. Burger (59.58%); 4e Mme B. Hunyadi/M. E. Hunyadi; 5e Mm. R. Jaqua/E. Ermutli; 6e Mmes C. Hirschi/S. Waite. Félicitations à toutes et tous. **S**

CAMPING CARAVANING
Président: Yvan Paroz
Grand-Rue 19, 2603 Péry,
tél. 032 485 19 05
Local: restaurant Romand
Bon rétablissement
Avoir une caravane trop propre n'est pas sans danger. Notre membre Charly Richner en a fait la cruelle expérience. En voulant nettoyer le toit de sa caravane, il est malencontreusement tombé et se retrouve à l'hôpital avec des côtes fracturées. Charly, le CCCBi te souhaite un prompt rétablissement et espère te revoir rapidement parmi nous.
Bon rétablissement (bis)
Nous avons appris que notre membre-ami Marcel Puffer est également à l'hôpital. A toi aussi Marcel le CCCBi t'adresse tous ses vœux pour un bon rétablissement. **Le Nomade**

CHEUR-MIXTE PÉRY-SONCEBOZ
Président: Pierre Fankhauser
Chemin du Tilleul 46
2503 Bienne
tél. 079 432 07 01

Répétition
Local de Sonceboz-Sombeval, jeudi soir de 20h15 à 22h. Merci de votre présence. Toute personne qui souhaite rejoindre notre chœur est la bienvenue. Fin des répétitions avant l'été: le 10 juillet.
Nouveau répertoire
Heu oui, la saison 2008-2009 a débuté jeudi dernier avec la distribution des nouvelles listes de chants. Il est important de venir aux prochaines répétitions avec le répertoire à jour et de rendre les partitions qui ne sont plus sur les listes. Un grand merci à notre directeur qui en plus des listes et des chants, nous a fournis un CD comprenant le répertoire de travail (musique au piano par pupitre). A vous de jouer, sur la terrasse, dans la voiture ou au fond de la cave... vos piques d'écouter la mélodie nous vous entraîner avec les partitions.
Petite citation
«Là où s'arrête le pouvoir des mots, commence la musique». **R. Wagner**
Nicolas

SOCIÉTÉ D'ÉCHECS
Président: Jean-Philippe Rutz
Deillets 25, 2502 Bienne, 032 341 97 74.
Local: Maison Calvin, rue de Mâche 154
http://sg.biel-bienne.com/

SM 2008 5e ronde
Echallens I - Bienne I 3-5
(Georg I, Domont O, Bohnenblust 1, Y. Reich I, Altyzer O, Kudryavtsev 1/2, Perret 1/2, Wiesmann 1)
Bienne II - Birsack I 2,5-5,5
(Ri. Castagna 1, Bürki O, Al. Lienhard 1, Corbat 1/2, Kälberer O, Grandjean O, Meyer O, Engel O).
Bienne III - Wasserram I 2,5-3,5
(Uebellin An, Lienhard 1/2, Piramo 1, Reich O, Walter 1, Rutz O).
Bienne IV - Biel SK I 1,5-4,5
(Charrière 1/2, Nünli O, Senn 1, S. Lienhard O, Kummer O, Valdivia O).
Coupe suisse
Finale ce samedi 28 juin à 14h à la Maison Calvin, rue de Mâche 154. Venez nombreux soutenir notre jeune espoir Eugène Kudryavtsev qui sera opposé à B. Fankhauser de Berne. **pa**

PÉTANQUE OMEGA
Président: Willy Jeanguenin
CP 2500 Bienne 8, Bouldorome
Rue Stämpfli 124, tél. 032 341 90 11
www.petanqueomega.ch

Championnats AJP doublettes du 21 juin
L'Amicale du Carreau de Saignelégier était l'organisateur de ces joutes, qui se sont déroulées par un temps idéal. Excellents, les résultats de nos équipes. Voyez plutôt! Chez les dames, le premier rang est revenu à notre doublette Monique Jeanguenin et Ella Albisetti. En vétérans, au 2e rang, Eric Bosch et Robert Favret. 3e rang, Jean Schilt et Luigi Tasca. En seniors, Pietro Albisetti et Ewald Lucczak ont réussi un très bon 3e rang. Bravo à tous!
Sont sélectionnés pour les Championnats Suisses doublettes qui auront lieu à Vicques et Delémont les 30 et 31 août, chez les dames: Monique Jeanguenin et Ella Albisetti. En vétérans: Eric Bosch et Robert Favret.

Concours interne
Entre le 15 juillet et le 5 août, les concours du mardi soir sont interrompus. Dernier soir avant les vacances, le 8 juillet. Reprise le 12 août.
Rappel à nos membres
Vous avez été convoqués à une assemblée ordinaire le mercredi 2 juillet à 19h30. Informations importantes à l'ordre du jour. Pour le service chez Fanny, il est nécessaire de consulter la liste affichée au bar. Cinq à six jours par mois sont à compléter de la part des membres. Merci d'y penser et de vous inscrire selon vos possibilités!
Anniversaires
Nous souhaitons une bonne fête à Ali Neffati, le 28 juin, Fidéle Richoz le 1er juillet et Muhl Thierry le 3 juillet. Bonne semaine à tous! **J. Sch.**

Correspondant biennois du JdJ
Nous vous rappelons que M. Jean-Claude Hadorn, notre correspondant local, est chargé de présenter les manifestations les plus significatives des sociétés romandes et d'en assurer leur couverture. Nous vous encourageons donc à prendre contact avec lui assez tôt, afin qu'il puisse faire les propositions d'articles à la rubrique biennoise de notre quotidien.
Voiici ses coordonnées:
Jean-Claude Hadorn, case postale 777, 2501 Bienne
tél. 079 795 11 20, e-mail: jchadorn@bluewin.ch

PUBLICITÉ

Freitag/Vendredi 27 / 06 Bühne Zentralplatz Scène place Centrale 19.00 – 20.00 h Melonmoon 20.30 – 22.00 h QL 22.30 – 24.00 h Shakra 00.30 – 01.30 h Grey Monday Dancefloor Dufourstrasse/rue Dufour 21.00 – 01.30 h Sir Colin + X-Dancers	Samstag/Samedi 28 / 06 Bühne Zentralplatz Scène place Centrale 14.00 – 15.30 h Puzzle 16.30 – 18.00 h Mannish Water 18.30 – 20.00 h Carnation 21.00 – 22.30 h Adrian Solo 23.30 – 01.00 h Balcony Airplay 01.30 – 03.00 h Yellow Snow (ZE Shnabr) Dancefloor Dufourstrasse/rue Dufour 21.00 – 03.00 h Dj Santino & Friends + X-Dancers	Sonntag/Dimanche 29 / 06 Bühne Zentralplatz Scène place Centrale 13.30 – 14.30 h Habit of a Rabbit 15.30 – 16.30 h Spokey 17.00 – 18.30 h HeavenSound Marc Sway Dancefloor Dufourstr./rue Dufour +infos: www.bielerbraderie.ch www.braderiebiennoise.ch
---	---	--

